

CORONA-SCHNELLTESTS

Überblick über die kostenlosen Teststellen im Landkreis Bautzen



Schnelltests auf das Coronavirus sind auch im Landkreis Bautzen eines der zentralen Instrumente gegen die Corona-Pandemie. Neben dem Anspruch jeder Bürgerin und jedes Bürgers auf einen kostenfreien Schnelltest je Woche, sind insbesondere für Arbeitgeber und Dienstleister mit den

geltenden Corona-Regeln zahlreiche Testpflichten vorgeschrieben.

In zahlreichen Teststellen – darunter viele Apotheken und Physiotherapien – kann man sich derzeit bereits im Landkreis Bautzen testen lassen. Weitere Testzentren

sind in Vorbereitung. Das Netz wird durch drei mobile Corona-Teams ergänzt, die in den Räumen Kamenz, Bautzen und Hoyerswerda nach einem Fahrplan unterwegs sind und damit viele Gemeinden erreichen werden.

Von Zeit zu Zeit – Hdys a hdys



...stellen sich immer wieder Fragen die Zukunft betreffend: Wie wird, wie kann es weitergehen? Was kommt auf uns zu? Wo sind Risiken zu erkennen, Chancen zu nutzen? Welcher ist der richtige Weg?

Von diesen und ähnlichen Fragen war auch die Diskussion des Kreishaushaltes für die Jahre 2021/22 geprägt. Die Medien haben darüber berichtet.

Wir kommen aus einer recht guten Zeit. Über Jahre galt der Landkreis Bautzen als wirtschaftlich sehr solide. Die höchste Investitionsrate, eine unterdurchschnittliche Verschuldung und recht hohe erwirtschaftete Rücklagen. Rücklagen, die immer ausreichen, um Schwankungen auszugleichen.

Kreistag

Ergebnisse der Sitzung vom 22.03.2021



Seite 7

Pflegekinderdienst

Malkästen für Kreativaktion übergeben



Seite 8

Straßen- und Tiefbauamt

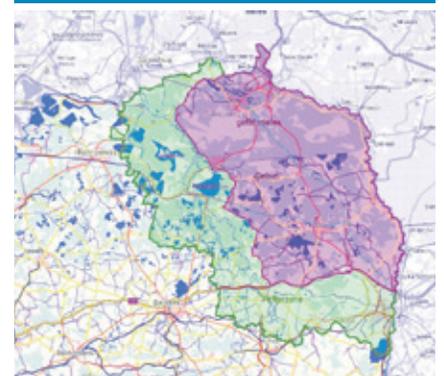
Brückenbau in Prietitz



Seite 9

Veterinäramt

Ausweitung der ASP-Pufferzone



Seite 14

BZ/BIW/HOY/RAD/KAM

Grußwort (Fortsetzung von Seite 1)

Dem ist auch heute noch so. Dieses „Spare in der Zeit, dann hast du in der Not“ gilt eben nicht nur für „Lieschen Müller“, sondern generell. Die Ausgaben sollten regelmäßig nicht höher sein als das, was man zur Verfügung hat.

Erstmalig mussten wir dennoch feststellen, dass diesem Grundsatz nicht entsprochen werden kann. In den nächsten Jahren müssen Kredite aufgenommen werden, um die Investitionen, vor allem in Schulen, finanzieren zu können. Erhebliche Rücklagen müssen aufgebraucht werden, um insbesondere die steigenden Sozialausgaben in den Bereichen der Jugendhilfe und Pflege darstellen zu können.

Vor diesem Hintergrund war die gründliche und ausführliche Befassung mit dem Zahlenwerk wichtig und richtig. Gleiches gilt für die per Beschluss formulierten Aufträge an die Verwaltung allen möglichen Wegen nachzugehen, die Kosten der Leistungserbringung zu reduzieren – zu reduzieren bei gleichzeitiger Erhaltung der Leistungsfähigkeit. Diese Quadratur des Kreises wird nicht einfach. Durch die vorhandenen Möglichkeiten aber, auf Ersparnisse und Erfahrungen der Vergangenheit zurückzugreifen, sollte und braucht uns der Mut nicht verlassen.

Natürlich, und dies gehört zur Wahrheit dazu, wird das nicht ohne ein Umsteuern auf Bundes- und Landesebene gelingen. Der größte Teil des Problems ist nicht, bzw. noch nicht die Einnahmesituation. Durch sicher gut gemeinte und von der Gesellschaft akzeptierte, teilweise geforderte Sozialstandards steigen die Ausgaben überproportional. Es wird darauf ankommen Schwerpunkte zu setzen und im Jugendbereich darauf hinzuwirken, soziale Notlagen zu vermeiden. Ein stärkeres Betonen von Eigenverantwortung, von Rechten und Pflichten können neben einem besseren Gelingen von Gemeinschaft Wege sein.

Aber zunächst Ostern.

Wir haben uns das alle anders vorgestellt. Die nun proklamierten Maßnahmen und Einschränkungen wirken wie ein Strich durch die Rechnung.

So kann es nicht weitergehen, dessen sind sich alle bewusst. Individuelle und gesamtgesellschaftliche wirtschaftliche Folgen sind ebenso beträchtlich wie psychologische, soziale oder kulturelle.

In den ersten Phasen der Pandemie ging es vor allem darum, die Risikogruppen zu schützen. Betagte Menschen, die Bewohner der Pflegeheime, Vorerkrankte, ärztliches und Pflegepersonal neben anderen. Auch wenn die Impfungen langsam, zu langsam anlaufen, ist das bei einem Großteil der genannten Gruppen geschehen.

Mittlerweile sind Testvarianten verfügbar, welche flächendeckend angeboten werden können. In unserem Landkreis haben wir deshalb mehr als 50 Testzentren einrichten können. Das alles muss nun im Kontext mit Freiheit und Öffnung stehen.

Die jüngst gefassten Beschlüsse der Bundesregierung mit den Ministerpräsidenten stehen unter dem Eindruck der Mutationen und des steigenden Infektionsgeschehens. Es wird auch darauf verwiesen, dass auch bei jüngeren Menschen zunehmend schwere Verläufe auftreten. Insofern ist der Gesundheitsschutz der Bevölkerung weiterhin oberstes Ziel. Es bleibt zu hoffen, dass die Osterfeiertage keine gegenteilige Entwicklung nach sich ziehen.

Unabhängig davon müssen wir uns darauf einstellen, mit dem Virus zu leben. Vor diesem Hintergrund brauchen wir eine Rückkehr zur Normalität, um das Kind nicht mit dem Bade auszuschütten.

Ostern ist das Symbol dafür, dass Negatives immer wieder überwunden werden kann. Es ist immer Grund zur Hoffnung! Lassen wir uns den Mut nicht nehmen!

Ich wünsche Ihnen dennoch und gerade deshalb

Frohe Ostern!

Ihr
Michael Harig, Landrat

Fortsetzung Titeltext

Die Terminbuchung erfolgt entweder per Telefon oder Internet-Kalender. In den größeren Testzentren sowie bei den mobilen Teams ist auch im Ausnahmefall ein Test ohne Anmeldung möglich.

Für jede Testperson gilt: Chipkarte nicht vergessen! Menschen mit Krankheitssymptomen dürfen die Teststellen nicht aufsuchen, sondern wenden sich an ihren Hausarzt. Für jeden negativen Test gibt es ein entsprechendes Zertifikat, das digital zur Verfügung gestellt wird und im Ausnahmefall auch ausgedruckt werden kann. Ist das Schnelltest-Ergebnis positiv, wird in einigen Testzentren gleich ein PCR-Test zur Kontrolle durchgeführt. Dessen Ergebnis liegt in der Regel innerhalb von zwei Werktagen vor. Anderenfalls erfolgt die PCR-Kontrolle durch den Hausarzt oder das Gesundheitsamt.

Um eine hocheffiziente Meldekette aufzubauen, werden alle Testzentren digital an das Gesundheitsamt angebunden. Mit einer neuen Software wurden zahlreiche Dienstleister geschult. Diese bieten die kostenfreien Tests im Auftrag des Gesundheitsamtes an und werden durch die Kassenärztliche Vereinigung bezahlt. Deren Festhalten an der üblichen quartalsweisen Abrechnung

sorgt jedoch für Probleme, da die Dienstleister hier mit hohen Geldsummen in Vorleistung gehen müssen. Einige Anbieter haben hier bereits Angebote zurückgezogen. Landrat Michael Harig hat dieses Thema bereits mit Ministerpräsident Michael Kretschmer besprochen und eine zeitnahe Verbesserung der Zahlungsmodalitäten gefordert.

Mit der massiven Ausweitung des Testregimes können in nächster Zeit mehr Corona-Fälle entdeckt werden. Diese werden nach einer entsprechenden PCR-Testung zwar zusätzlich in die Statistik aufgenommen, erhöhen den Inzidenz-Wert allerdings nur minimal. Würden diese Fälle nicht entdeckt werden, würde aufgrund der grassierenden britischen Virusmutation ein schneller Anstieg der Infektionszahlen drohen.

Dienstleister, die selbst gern Schnelltests anbieten möchten, können einen formlosen Antrag an gesundheitsamt@lra-bautzen.de stellen und erhalten dann alle notwendigen Informationen und Unterlagen.

Eine Übersichtskarte mit allen Teststellen und den entsprechenden Informationen gibt es unter: www.lkbz.de/coronatest



IMPRESSUM

VON ZEIT ZU ZEIT
HDYS A HDYS

bautzen
DER LANDKREIS

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil (Postanschrift)
Landratsamt Bautzen, Pressestelle
Bahnhofstraße 9, 02625 Bautzen
Telefon: 03591 5251-80112
E-Mail: amtsblatt@lra-bautzen.de

Tel.: 03591 4950-5042
E-Mail: amtsblatt.bautzen@ddv-mediengruppe.de

Layout
Franka Schuhmann
www.arteffective.de

Fotos
(soweit nicht anders gekennzeichnet)
Landratsamt Bautzen, Pressestelle

Auflage
135.000 Stück zur Verteilung an alle frei zugänglichen Briefkästen des Landkreises Bautzen.

Anzeigen/Sonderveröffentlichungen
DDV Bautzen GmbH
Frank Bittner
Lauengraben 18, 02625 Bautzen

Druck
DDV Druck GmbH, Meinholdstr. 2
01129 Dresden

Ein Rechtsanspruch besteht nicht.



Überblick über die kostenlosen Teststellen im Landkreis Bautzen

<p>Arnsdorf</p> <p>Arnoldis-Apotheke Niederstr. 14, 01477 Arnsdorf</p> <p>Mo - Fr: 07.00 - 10.00 und 16.00 - 19.30 Uhr</p> <p>Terminvergabe: Telefon oder E-Mail Telefon: 035200 2560 E-Mail: arnoldisapotheke@gmail.com Internet: www.arnoldis-apotheke.de</p> <p>Schulmensa - Beratungsraum (Zufahrt Oberstraße) Stolpener Straße 49, 01477 Arnsdorf</p> <p>Di: 08.00 - 09.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testmobilkamenz</p>	<p>Bernsdorf</p> <p>Pflegedienst Haink Dresdener Straße 2, 02994 Bernsdorf</p> <p>Mo - Fr: 08.00 - 16.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe: Telefonisch oder Internet: Telefon: 0151 56511717 E-Mail: info@pflegedienst-haink.de Internet: www.pflegedienst-haink.de/ TESTZENTRUM</p>	<p>Demitz-Thumitz</p> <p>Mobiles Team Bautzen Parkplatz am Sport- und Freizeitzentrum Kiefernbuschweg 4, 01877 Demitz-Thumitz</p> <p>Di: 11.00 - 12.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testmobilbautzen</p>	<p>Großharthau</p> <p>Mobiles Team Bautzen Norma-Parkplatz Wesenitzau 1, 01909 Großharthau</p> <p>Di: 15.00 - 16.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testmobilbautzen</p>
<p>Bautzen</p> <p>Stadt-Apotheke Hauptmarkt 6, 02625 Bautzen</p> <p>Mo - Sa: nach Terminvereinbarung</p> <p>Terminvergabe: Telefonisch oder per E-Mail Telefon: 03591 42280 E-Mail: info@stadtapotheke-bautzen.de Internet: www.stadtapotheke-bautzen.de</p> <p>Ahorn-Apotheke Muskauer Str. 20c, 02625 Bautzen</p> <p>Mo - Fr: 08.00 - 17.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe: Telefonisch Telefon: 03591 6770017 Internet: www.ahornapothekebautzen.de</p>	<p>Bischofswerda</p> <p>Sonnen-Apotheke Carl-Maria-von-Weber-Str. 2 01877 Bischofswerda</p> <p>Di, Fr: 09.00 - 14.00 Uhr Mi: 14.00 - 18.00 Uhr Do: 08.00 - 14.00 Uhr Sa: 08.30 - 12.30 Uhr (14-tägig)</p> <p>Terminvergabe: Telefonisch, Internet: www.terminland.de/ coronatest-bischofswerda Telefon: 03594 779010 E-Mail: sonnen-apotheke.biw@t-online.de Internet: www.sonnen-apotheke-bischofswerda.de</p> <p>In Vorbereitung Urologische Praxis W. Hantzsch Am Hof 6, 01877 Bischofswerda</p> <p>Mo, Mi, Fr: 7.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe: Internet-Kalender in Arbeit Internet: www.15minutentest.de</p>	<p>Doberschau-Gaußig</p> <p>Turnhalle Schlungwitz Industriestraße 4 OT Schlungwitz 02692 Doberschau-Gaußig</p> <p>Di: 07.00 - 12.00 Uhr Do: 13.00 - 18.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testcenterdoberschau Telefon: 0172 7384096 (Mo - Fr: 09.00 - 12.00 Uhr)</p> <p>Elsterheide</p> <p>Mobiles Team Hoyerswerda Gemeinverwaltung Elsterheide Am Anger 36, 02979 Elsterheide</p> <p>Di: 07.00 - 12.00 Uhr Do: 13.00 - 18.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testmobilhoyerswerda Telefon: 0172 7384096</p>	<p>Großnaundorf</p> <p>Gemeindeamt Parkplatz Pulsnitzer Straße 1, 01936 Großnaundorf</p> <p>Di: 11.30 - 12.30 Uhr</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testmobilkamenz</p> <p>Großpostwitz</p> <p>Drohberg-Apotheke Bautzner Straße 1, 02692 Großpostwitz</p> <p>Mo - Fr: nach Terminvereinbarung</p> <p>Terminvergabe: Telefonisch Telefon: 035938 50220 E-Mail: team@drohberg-apotheke.de Internet: www.drohberg-apotheke.de</p> <p>ConSalus Oberlausitz GmbH An der Lessingschule 2a, 02692 Großpostwitz</p> <p>Mo, Fr: 09.00 - 12.00 Uhr und 14.30 - 17.00 Uhr Mi: 09.00 - 12.00 Uhr und 12.30 - 14.00 Uhr Do: 14.30 - 17.00 Uhr Sa: 09.00 - 14.00 Uhr</p>
<p>Pluspunkt-Apotheke im Kornmarkt-Center Kornmarkt 7, 02625 Bautzen</p> <p>Mo - Sa: nach Terminvereinbarung</p> <p>Terminvergabe: Telefonisch oder Internet Telefon: 03591 531750 Internet: www.apotheke-in-bautzen.de</p> <p>Gesundheitsamt Bautzen Taucherstraße 23, 02625 Bautzen</p> <p>Mo - Fr: nach Terminvereinbarung</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testcenterbautzen</p> <p>Bildungsgut Schmochtitz St. Benno Schmochtitz Nr. 1, 02625 Bautzen</p> <p>Mo, Mi, Fr: 06.00 - 09.00 Uhr Do: 15.00 - 18.00 Uhr Sa: 08.00 - 11.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testcenterschmochtitz Telefon: 035935 220 kein Test am Karfreitag und Ostermontag, jedoch am Karsamstag</p>	<p>Burkau</p> <p>Hausarztpraxis Dr. med. Alexander Scholze Schulstraße 15a, 01906 Burkau</p> <p>Mo - Fr: 06.30 - 12.00 Uhr Sa: 09.00 - 10.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe: Telefonisch einen Tag vorher, für Sonnabend bis Freitag 12.00 Uhr Telefon: 035953 5201</p> <p>Crostwitz</p> <p>Mehrweckhalle „Jednota“ (Parkplatz) Hornigstraße 34, 01920 Crostwitz</p> <p>Mo: 14.00 - 15.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testmobilkamenz</p>	<p>Elstra</p> <p>Gaststätte Schwarzes Roß Am Markt 2, 01920 Elstra</p> <p>Do: 9.15 - 10.15 Uhr</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testmobilkamenz</p> <p>Frankenthal</p> <p>Mobiles Team Bautzen Vorplatz Gemeindeverwaltung/Feuerwehr Lindenstraße 4, 01909 Frankenthal</p> <p>Di: 17.00 - 18.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testmobilbautzen</p>	<p>Terminvergabe: notwendig: telefonisch, Internet Telefon: 035938 9893-118 E-Mail: testzentrum@reha-salus.de Internet: www.reha-salus.de/ Testzentrum.html Bürgertests: ja Kostenpflichtige Tests: ja</p> <p>Erste-Hilfe-Schule Oberlausitz Großpostwitz Hauptstraße 22 02692 Großpostwitz</p> <p>Terminvergabe: Telefonisch auf Anfrage Telefon: 0174 / 3900648 E-Mail: ehs-oberlausitz@web.de</p>
<p>Testcenter Bautzen Kornmarkt 20, 02625 Bautzen</p> <p>Termine in Planung</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testcenterkornmarkt</p>	<p>Cunewalde</p> <p>Sporthalle Am Sportzentrum 6, 02733 Cunewalde</p> <p>Di: 10.00-18.00 Uhr Mi: 08.00-14.00 Uhr Fr: 09.00-14.00 Uhr Sa: 10.00-14.00 Uhr (14-tägig)</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testcentercunewalde</p>	<p>Göda</p> <p>Mobiles Team Bautzen Rathaus, Schulstraße 14, 02633 Göda</p> <p>Do: 09.00 - 10.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testmobilbautzen</p> <p>Großdubrau</p> <p>Eichen-Apotheke Richard-Reinicke -Str. 1, 02694 Großdubrau</p> <p>Mo - Fr: 09.00 - 17.00 Uhr</p> <p>Terminvergabe: Telefonisch oder per E-Mail Telefon: 035934 6270 Internet: www.eichenapothekegrossdubrau.de</p>	<p>Großröhrsdorf</p> <p>Festhalle Am Festplatz 1, 01900 Großröhrsdorf</p> <p>Mo: 09.00 - 15.00 Uhr Di, Fr: 09.00 - 14.00 Uhr Do: 10.00 - 18.00 Uhr Sa: 10.00 - 14.00 Uhr (14-tägig)</p> <p>Terminvergabe unter www.lkbz.de/testcentergrossroehrsdorf</p>



Überblick über die kostenlosen Teststellen im Landkreis Bautzen

Haselbachtal/ OT Bischheim

Parkplatz „Freibad Wiesengrund“
Jahnstraße 15
01920 Haselbachtal / OT Bischheim

Mi: 11.00 – 12.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobilkamenz

Hochkirch

Mobiles Team Bautzen
Konzert- und Ballhaus
Karl-Marx-Straße 16-17, 02627 Hochkirch

Mo, Mi, Fr: 08.00 – 14.00 Uhr

Terminvergabe: notwendig: telefonisch,
Internet
Internet: <https://www.reha-salus.de/Testzentrum.html>
Telefon: 035938 9893-118
E-Mail: testzentrum@reha-salus.de
Bürgertests: Ja
Kostenpflichtige Tests: Ja

Hoyerswerda

Herz-Apotheke
Lausitzer Platz 3a, 02977 Hoyerswerda

Mo - Fr: 09.00 - 12.00 Uhr

Terminvergabe: Telefon oder Internet
Telefon: 03571 423320
E-Mail: covidtest@herzapoz4.de
Internet: www.herzapoz4.de

Apotheke im Treff 8
Lipezker Platz 5, 02977 Hoyerswerda

Mo - Fr: 09.00 - 13.00 Uhr

Terminvergabe: Telefonisch
Telefon: 03571 405056
E-Mail: apothekeimtreff8@gmx.de

Vis a Vis Veranstaltungssaal
Schloßplatz 2, 02977 Hoyerswerda

Mo - Fr: 09.00 - 18.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testcenterhoyerswerda

Labor für Mikrobiologie und Hygiene
Liselotte-Herrmann-Str. 91
02977 Hoyerswerda

Mo - Fr: 07.30 - 16.45 Uhr

Terminvergabe: Telefonisch
Internet: www.coronaschnelltestzentrum.com, www.labor-hygiene.de
Telefon: 03571/608532
Email: sekretariat@labor-hygiene.de
Kostenfreie Testung: ja
Kostenpflichtige Testung: ja

In Vorbereitung Sanitätsschule Medicuse.K.

Grünwaldring 1, 02977 Hoyerswerda

Mo: 12.00 Uhr - 15.00 Uhr
Di, Mi: 08.00 Uhr - 11.00 Uhr
Do: 15.00 Uhr - 19.00 Uhr
Fr: 09.00 Uhr - 15.00 Uhr

Terminvergabe: Terminbuchung
unter www.corona-hoyerswerda.de
Telefon: 0174 3127140
E-Mail: daniel.meixner@sanitaetsschule-medicus.de
Internet: www.corona-hoyerswerda.de

Kamenz

MYGYM Kamenz
Siedlungsweg 41, 01917 Kamenz

Di, Do, Sa: 09.00 - 12.00 Uhr
Mi, Fr: 15.00 - 20.00 Uhr

Terminvergabe: Digital oder telefonisch
Telefon: 03578 305744
E-Mail: club.kamenz@mygym-prime.de
Internet: www.kamenz-physiotherapie.de

Landratsamt
Garnisonsplatz 9, 01917 Kamenz

Mo - Fr: 09.00 - 18.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testcenterkamenz

Caritas-Geschäftsstelle
Weststraße 22, 01917 Kamenz

Mo: 14.00 - 17.00 Uhr
Di: 08.00 - 13.00 Uhr
Do: 09.00 - 12.00 Uhr

Terminvergabe: Internet, telefonisch
(Mo-Fr 10.00 - 12.00 Uhr)
Telefon: 035935 220

Königsbrück

Jugend- u. Freizeitzentrum
Bleichweg 8, 01936 Königsbrück

Mo, Fr: 08.00 - 15.00 Uhr
Mi: 10.00 - 18.00 Uhr
Sa: 10.00 - 14.00 Uhr (14-tägig ab 10.04.21)

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testcenterkoenigsbrueck

Königswartha

**In Vorbereitung
ehemaliger DISKA-Markt**
Neudorfer Straße 20a, 02699 Königswartha

Termine in Planung

Terminvergabe: Internet-Kalender in Arbeit

Kubschütz

Mobiles Team Bautzen
Parkplatz Gemeindeamt
Mittelweg 3, 02627 Kubschütz

Mi: 15.00 - 16.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobiltbautzen

Laußnitz

Altes Gemeindeamt
Schulstraße 10, 01936 Laußnitz

Mi: 09.15 - 10.15 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobilkamenz

Lauta

Storchen-Apotheke
Mittelstraße 30, 02991 Lauta

Di, Do: 18.00 - 20.00 Uhr
Sa: 12.00 - 13.30 Uhr

Terminvergabe: Telefonisch
Telefon: 035722 91246
E-Mail: storchen-apotheke@freenet.de
Internet: www.storchen-apotheke-lauta.de

Pflegedienst Lausitz GmbH
Hauptstraße 68 OT Laubusch, 02991 Lauta

Mo, Mi, Fr: 10.00 - 12.00 und 14.30 - 15.30 Uhr

Terminvergabe: Telefonische Vergabe
12.00 - 14.00 Uhr
Telefon: 035722 93110
E-Mail: info@storch-lauta.de
Internet: www.storchen-apotheke-lauta.de

**In Vorbereitung
Städtischer Mehrzweck-Raum**
Passauer Straße 2, 02991 Lauta

Mo, Mi, Fr: 07.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr

Terminvergabe: Internet-Kalender in Arbeit
Internet: www.15minutentest.de

Lichtenberg

Parkplatz Bürgerhaus
Hauptstraße 6, 01896 Lichtenberg

Di: 09.45 - 10.45 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobilkamenz

Lohsa

**In Vorbereitung
Grundschule (Turnhalle)**
Koblenzer Straße 11, OT Groß Särchen
02999 Lohsa

Di, Do: 07.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr
Sa: 09.00 - 16.00 Uhr

Terminvergabe: Internet-Kalender in Arbeit

Malschwitz

**Physiotherapie Pelka
(Ärztzuhause Malschwitz)**
Kleinbautzener Straße 1, 02694 Malschwitz

Mo - Fr: auf Anfrage

Terminvergabe: Terminanfragen
per Telefon oder E-Mail
Telefon: 03591 210672
E-Mail: physiotherapie-pelka@web.de
Internet: www.physiotherapie-pelka.de

Nebelschütz

Parkplatz (Heldhaus/Bjesada)
Hauptstraße 23, 01920 Nebelschütz

Mo: 08.00 – 09.30 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobilkamenz

Neschwitz

Mobiles Team Bautzen
nah & gut Markt
Übigauer Straße 1, 02699 Neschwitz

Do: 13.00 - 14.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobiltbautzen

Neukirch/Lausitz

Rittergut Neukirch/Lausitz
Hauptstraße 62, 01904 Neukirch

Di: 08.00 - 17.00 Uhr

Terminvergabe: keine Anmeldung notwendig
Telefon: 0174 3900648
E-Mail: ehs-oberlausitz@web.de

Neukirch b. Kamenz

**In Vorbereitung
Parkplatz Kindergarten**
Weststraße 4, 01936 Neukirch

Mi: 08.00 – 09.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobilkamenz

Ohorn

Am Bürgerhaus
Schulstraße 2, 01896 Ohorn

Di: 13.00 - 14.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobilkamenz

Oßling

Mobiles Team Hoyerswerda
Grundschule Kastanienschule (Parkplatz)
Schulstraße 8, 01920 Oßling

Di, Do: 13.00 - 15.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobilt Hoyerswerda

Ottendorf-Okrilla

Turnhalle Blöße
An der Blöße 1b, 01458 Ottendorf-Okrilla

Mo: 09.00 - 14.00 Uhr
Mi: 10.00 - 18.00 Uhr
Do: 10.00 - 16.00 Uhr
Fr: 10.00 - 14.00 Uhr
Sa: 10.00 - 14.00 Uhr (14-tägig ab 10.04.21)

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testcenterottendorf



Überblick über die kostenlosen Teststellen im Landkreis Bautzen

Panschwitz-Kuckau

Parkplatz Gemeindeverwaltung
Poststraße 8, 01920 Panschwitz-Kuckau

Do: 10.45 - 12.30 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobilkamenz

Pulsnitz

Robert-Koch-Apotheke
Robert-Koch-Straße 3, 01896 Pulsnitz

Mo - Fr: 08.00 - 10.00 Uhr

Terminvergabe: Telefonisch
Telefon: 035955 45268
E-Mail: rkoch@apotheke-pulsnitz.de
Internet: www.apotheke-pulsnitz-app.de

In Vorbereitung
VAMED-Klinik Pulsnitz (Gartenhaus)
Wittgensteiner Straße 1, 01896 Pulsnitz

Di, Do: 07.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr
Sa: 09.00 - 16.00 Uhr

Terminvergabe: Internet-Kalender in Arbeit
Internet: www.15minutentest.de

Räckelwitz

Oberer Teich – Standort Sparkassenmobil
Michael Hornik Straße 3, 01920 Räckelwitz

Mo: 12.00 - 13.30 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobilkamenz

Radeberg

Löwenapotheke
Badstr.17, 01454 Radeberg

Mo - Fr: 08.00 - 12.30 und 14.00 - 17.00 Uhr
Sa: 09.00 - 12.00 Uhr

Terminvergabe: Telefonisch
Telefon: 03528 442228
E-Mail: loewenapotheke-radeberg@web.de

Heide-Apotheke
Schillerstraße 95, 01454 Radeberg

Mo - Fr: 12.00 - 15.00 Uhr

Terminvergabe: Telefonisch
Telefon: 03528 442770
E-Mail: heide-apotheke.radeberg@web.de
Internet: www.heideapotheke-radeberg-app.de

In Vorbereitung
Bürgerhaus Radeberg
Bruno-Thum-Weg 2, 01454 Radeberg

Mo - Fr: 07.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr

Terminvergabe: Internet-Kalender in Arbeit
Internet: www.15minutentest.de

Radibor

Mobiles Team Bautzen
Parkplatz vor dem
Medizinischen Zentrum Milkel
Hauptstraße 16 OT Milkel, 02627 Radibor

Do: 11.00 - 12.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobiltbautzen

Ralbitz-Rosenthal

In Vorbereitung
Parkplatz im Hof der Gemeinde
Am Marienbrunnen 8 OT Rosenthal
01920 Ralbitz-Rosenthal

Mo: 10.00 - 11.30 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobiltbautzen

Rammenau

Mobiles Team Bautzen
Parkplatz Gemeindeverwaltung
Hauptstraße 16, 01877 Rammenau

Di: 13.00 - 14.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobiltbautzen

Schirgiswalde-Kirschau

Körse-Therme Kirschau
Badweg 3, 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Mo - Fr: nach Terminvereinbarung

Terminvergabe: Telefonisch
Telefon: 03592 544991
E-Mail: info@scarabaeusapotheke.de
Internet: www.scarabaeusapotheke.de

Schmölln-Putzkau

Mobiles Team Bautzen
Gemeindeverwaltung Schmölln-Putzkau
Schulweg 1, 01877 Schmölln-Putzkau

Di: 09.00 - 10.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobiltbautzen

Schwepnitz

Mobiles Team Hoyerswerda
Hüttenstraße 8, 01936 Schwepnitz

Di, Do: 16.00 - 18.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobiltbautzen

Sohland a. d. Spree

Pachterhof Sohland
Hauptstraße 148, 02689 Sohland a. d. Spree

Mo - Fr: 09.00 - 18.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testcentersohland

Spreetal

Arztpraxis Meyer
Spremberger Straße 59, 02979 Spreetal

Mo - Sa: auf Anfrage

Terminvergabe: Telefonisch
Telefon: 035727 50441

Steina

Kroneplatz (Bushaltestelle)
Elstraer Straße/Ohorner Straße, 01920 Steina

Do: 08.00 - 09.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobilkamenz

Steinigtwolmsdorf

Mobiles Team Bautzen
Marktplatz Steinigtwolmsdorf
Am Markt 1, 01904 Steinigtwolmsdorf

Mi: 10.00 - 12.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testmobiltbautzen

Weißenberg

Schützenhaus Weißenberg
Reichenbacher Straße 1, 02627 Weißenberg

Di: 12.00 - 18.00 Uhr
Do: 08.00 - 16.00 Uhr
Fr: 08.00 - 14.00 Uhr
Sa: 10.00 - 14.00 Uhr (14-tägig ab 10.04.21)

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testcenterweissenberg

Wilthen

**Neue Sporthalle am
Immanuel Kant Gymnasium**
Karl-Marx-Straße 54, 02681 Wilthen

Mo: 07.00 - 12.00 Uhr
Mi: 13.00 - 18.00 Uhr

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testcenterwilthen

Telefon: 0172 7384096
(Mo - Fr: 09.00 - 12.00 Uhr)

Wittichenau

**Vereinshaus „Zum Alten Bahnhof“
Wittichenau**
Am Bahnhof 3, 02997 Wittichenau

Mi: 11.00 - 18.00 Uhr
Fr: 08.00 - 16.00 Uhr (Karfreitag keine Tests)

Terminvergabe unter
www.lkbz.de/testcenterwittichenau

Wichtige Hinweise

Bitte beachten Sie, dass es im Zeitraum zwischen Drucklegung und Erscheinen der März-Ausgabe zu Änderungen in den Angaben gekommen sein kann.

Die abgedruckten Daten geben den Stand vom 26.03.2021 wieder.

**Aktuellere Angaben einschließlich noch neu hinzu gekommener Testmöglichkeiten finden Sie unter
<https://www.landkreis-bautzen.de/corona>**

Eine Übersichtskarte mit allen Teststellen finden Sie unter: www.lkbz.de/coronatest

Amtliche Bekanntmachungen im elektronischen Amtsblatt des Landkreises Bautzen

Ausgabe 08/2021 vom 24.02.2021

- 7. Sitzung des Technischen Ausschusses des Kreistages Bautzen
Montag, 08.03.2021, 17:00 Uhr
Landratsamt Bautzen, 02625 Bautzen, Bahnhofstraße 9, Großer Saal

Ausgabe 09/2021 vom 03.03.2021

- 7. Sitzung des Kreisausschusses des Kreistages Bautzen
Montag, 15.03.2021, 17:00 Uhr
Landratsamt Bautzen, 02625 Bautzen, Bahnhofstraße 9, Großer Saal
- Öffentliche Bekanntmachung Einreichung von Kreiswahlvorschlägen zur Bundestagswahl am 26. September 2021 für die Wahlkreise 159 (Dresden I) und 160 (Dresden II – Bautzen II)

Sonderausgabe 03/2021 vom 08.03.2021

- Vollzug des Infektionsschutzgesetzes (IfSG)
Maßnahmen anlässlich der Corona-Pandemie
Bekanntmachung des Landkreises Bautzen vom 08.03.2021

Ausgabe 10/2021 vom 10.03.2021

- 9. Sitzung des Kreistages Bautzen
Lausitzhalle Hoyerswerda,
Lausitzer Platz 4, 02977 Hoyerswerda
Montag, 22.03.2021, 17:00 Uhr
- Bekanntgabe hinsichtlich der Einhaltung der Regelungen der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung vom 05.03.2021 im Zusammenhang mit der 9. Sitzung des Kreistages am 22.03.2021
- Tierseuchenrechtliche Allgemeinverfügung über die Anordnung der Aufstallung von Geflügel (ausgenommen Laufvögel) zum Schutz vor der Geflügelpest und die Beschränkung der Durchführung von Veranstaltungen mit Geflügel zum Schutz gegen die Geflügelpest in Risikogebieten (AZ: 39.1-508.621)
- Bekanntmachung des Landratsamtes Bautzen über die öffentliche Auslegung des Verordnungsentwurfes mit dazugehörigen Karten zur Festsetzung des Naturschutzgebietes „Mühlbusch Plotzen“ in der Gemeinde Hochkirch

Ausgabe 11/2021 vom 17.03.2021

- Öffentliche Bekanntmachung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters: Stadt Weißenberg
Das Landratsamt Bautzen, Amt für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation hat Daten des Liegenschaftskatasters in der Gemarkung Maltitz der Stadt Weißenberg geändert. Die Offenlegung über die Änderung der Daten nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (Sächs-

VermKatG) erfolgt vom 18.03.2021 bis zum 19.04.2021.

- Öffentliche Bekanntmachung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters: Gemeinde Lohsa

Das Landratsamt Bautzen, Amt für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation hat Daten des Liegenschaftskatasters in der Gemarkung Särchen der Gemeinde Lohsa geändert. Die Offenlegung über die Änderung der Daten nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (Sächs-VermKatG) erfolgt vom 18.03.2021 bis zum 19.04.2021.

Ausgabe 12/2021 vom 24.03.2021

- Allgemeinverfügung zur Erfassung und Bekämpfung von rindenbrütenden Schadinsekten an Fichte, Kiefer und Lärche im Privat- und Körperschaftswald
- Bekanntmachung des Zweckverbandes Lausitzer Seenland Sachsen vom 18.03.2021 über die Feststellung und die Veröffentlichung des Jahresabschlusses des Zweckverbandes Lausitzer Seenland Sachsen für das Wirtschaftsjahr 2018

Sonderausgabe 04/2021 vom 24.03.2021

- Vollzug des Infektionsschutzgesetzes (IfSG)
Maßnahmen anlässlich der Corona-Pandemie
Absonderung von Kontaktpersonen der Kategorie I, von Verdachtspersonen und von positiv auf das Coronavirus getesteten Personen
Bekanntmachung des Landratsamtes Bautzen vom 24.03.2021

Das elektronische Amtsblatt des Landkreises ist zu finden unter:
<https://www.landkreis-bautzen.de/elektronisches-amtsblatt.php>

Es erscheint einmal wöchentlich, jeweils am Mittwoch und enthält öffentliche und ortsübliche Bekanntmachungen. Auf der Internetseite besteht die Möglichkeit, das elektronische Amtsblatt kostenfrei zu abonnieren und damit wöchentlich per E-Mail über die neue Amtsblatt-Ausgabe informiert zu werden. Das elektronische Amtsblatt des Landkreises kann auch im Bürgeramt an den Standorten Bautzen, Bahnhofstraße 9/ Kamenz, Macherstraße 55/ Hoyerswerda, Schlossplatz 1 eingesehen werden. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bürgeramtes drucken das Amtsblatt auf Wunsch gern aus. Für Rückfragen zum elektronischen Amtsblatt steht Ihnen die Pressestelle des Landratsamtes Bautzen zur Verfügung. Sie erreichen uns unter Telefon: 03591 5251 80112 oder per E-Mail unter: amtsblatt@lra-bautzen.de

Sorbische Gruppen aus der Oberlausitz beim Wettbewerb in Polen erfolgreich

Im Rahmen des deutsch-polnischen Projektes „Auf dem Kulturweg im Dreiländereck“ fand vom 29.01.-02.02.2021 die internationale Veranstaltung „Weihnachtslied 2021 – Wettbewerb der Traditionen“ in digitaler Form statt.

Online (über Facebook und YouTube) präsentierten sich 11 Folklore- und Gesangsgruppen. Die Teilnehmer gehören zu den niederschlesischen Nachkommen von Emigranten aus den ehemaligen östlichen Gebieten Polens, polnischen Auswanderer aus Bosnien und Vertriebenen aus Regionen innerhalb des heutigen Polens. Auch Sorbische Gruppen aus Sachsen nahmen teil. Im Rahmen des Wettbewerbes wurden zwei Gruppen aus der Oberlausitz ausgezeichnet, die in ihrem Repertoire traditionelle Advent- und Weihnachtslieder sangen und traditionelle Weihnachtsgrüße aussprachen.

Chor Budysin aus Bautzen und der Verein „Kólesko“ aus Schleife wurden für ihr hohes Leistungsniveau im Gesang und für die Pflege des Tragens traditioneller Trachten gelobt. Hauptorganisator des Wettbewerbs war die Gemeinde Bogatynia zusammen mit dem Landfrauenverein „Markocice“ aus Bogatynia.

Die Sorbenbeauftragten der Landkreise Bautzen und Görlitz, Halena Janze (hinten Mitte) und Ines Fabisch (hinten links), sowie die Ausländerbeauftragte des Landkreises Bautzen Anna Piętak-Malinowska (hinten rechts) gratulierten dem Chor Budysin und dem Verein „Kólesko“ zu der internationalen Auszeichnung und übergeben am 17. März Urkunden, Preisgeld und kleine Geschenke an die Vertreter der Gruppen, Sylvia Janze (vorn links) und Gerald Schön (vorn rechts).



Serbskej skupinje wuspěšnej

Chór Budyšin a towarstwo Kólesko ze Slepoho wudobyštej sej wosebite myto při mjezynarodnym wubědźowanju spěwnych skupin. Wobě skupinje zapodaštej videjo z hodownymi spěwami a postrowami. Jury chwaleše sej wysoku kwalitu spěwanja, hajenje naložka a nošenje narodneje drasty. Wubědźowanje „Hodowne spěwy 2021-wubědźowanje tradicijow“ wotmě so wot 29.01.-02.02.2021 w digitalnej formje. We wobłuku němsko – pólskeho projekta stej gmejna Bogatynia hromadže z towarstwom „Markocice“ z Bogatynie wubědźowanje wu-

hotowaloj. Dohromady 11 skupinow je so online přez facebook a youtube prezentowało, wot to tři ze Swobodneho stata Sakska.

Myto přepodali stej Halena Jancyna a Ines Fabisch, społnomócnjenej za serbske naležnosće wokresow Budyšin a Zhorjelc, zhromadnje ze społnomócnjenej za wukrajnikow Annu Piętak-Malinowsku.

Pandemije dla njemóžachu organizatorjo wubědźowanja mytowanje wosebince přewzać.



Ergebnisse der 9. Sitzung des Kreistages Bautzen

In der Sitzung am 22.03.2021 befasste sich der Kreistag Bautzen unter anderem mit diesen Themen:

Ausscheiden, Nachrücken, Berufungen und Bestellungen

Kreisrat Richard Elsner (DIE LINKE) schied aus persönlichen Gründen aus dem Kreistag Bautzen aus. Für die Fraktion – DIE LINKE rückt Mirko Sarink nach. Der frühere Kreisrat Peter Beer (Freie Wähler) wurde als Mitglied im örtlichen Beirat des Jobcenters Landkreis Bautzen abberufen. Der Kreistag bestellte als Nachfolgerin Kreisrätin Beate Hufnagel (Freie Wähler) sowie Kreisrat Gunnar Schneider (Freie Wähler) als Stellvertreter.

Nach langjähriger Tätigkeit wurde Dieter Kowark auf eigenen Wunsch von seiner Funktion des Stellvertretenden Kreisbrandmeisters im Inspektionsbereich Hoyerswerda abberufen. Aufgrund seiner Bestellung zum Hauptamtlichen Kreisbrandmeister erfolgte ebenfalls die Abberufung von Stefan Hentschke als Stellvertretender Kreisbrandmeister im Inspektionsbereich Bischofswerda.

Der Kreistag bestellte für den Inspektionsbereich Hoyerswerda Oliver Puls und für den Inspektionsbereich Bischofswerda Kay Winkler in die Funktion des ehrenamtlichen Stellvertreters des Kreisbrandmeisters des Landkreises Bautzen. Beide Personen erfüllen die persönlichen, fachlichen Voraussetzungen und sind bewährte Führungskräfte der Feuerwehr. Die Bestellung erfolgte bis 30.04.2023. Die ehrenamtlichen Stellvertreter unterstützen die Arbeit des Kreisbrandmeisters und sind ein Bindemitglied zwischen den Gemeinden und Städten.

Eine Milliarde Euro: Doppelhaushalt des Landkreises beschlossen

Haushaltssatzung/Haushaltsplan 2021/2022 und Finanzplan 2023-2025 hat der Kreistag unter Berücksichtigung von Änderungsanträgen der Fraktionen beschlossen.

Im Zuge der Diskussionen einigten sich die Kreisräte unter an-

derem über folgende Änderungen im Doppelhaushalt:

- Der Landkreis wurde verpflichtet Personalkosten von jeweils 4 Millionen Euro im Jahr 2021 und 5 Millionen Euro im Jahr 2022 sowie Sachkosten von jeweils 2,5 Millionen Euro in den Jahren 2021 und 2022 einzusparen.
- Dem Kreistag ist durch die Verwaltung bis zum 31.03.2022 ein Eckpunktepapier als verbindliche Grundlage für die Haushaltsplanung 2023 und 2024 vorzulegen.
- Die Sportförderung an den Kreissportbund wurde in den Jahren 2021 und 2022 entgegen der ursprünglichen Planung statt um 350 TEUR lediglich um 250 TEUR auf 800 TEUR erhöht. Der freigewordene Betrag von 100.000 Euro wird aufgeteilt. 70.000 Euro davon werden dem Ehrenamtsbudget und 30.000 Euro den Erziehungsberatungstellen zugeordnet.

Zuvor gab es viele Diskussionen zu den einzelnen Änderungsanträgen der Fraktionen.

Der Haushalt beinhaltet ein Gesamtvolumen im Ergebnishaushalt von rund 515 Millionen Euro und 526 Millionen Euro jeweils für die Jahre 2021 und 2022. Hinzu kommen in beiden Jahren rund 143 Millionen Euro für Investitionen (davon 63,5 Mio. Euro für den Breitbandausbau, 68,3 Mio. Euro für Hoch- und Tiefbauprojekte. Wichtiger Schwerpunkt sind dabei die Schulbauvorhaben. Die Neuverschuldung liegt bei 19,6 Millionen Euro. Zu den größten Ausgabeposten zählen neben dem Breitbandausbau die Auszahlung von Sozialleistungen, z.B. Arbeitslosengeld II mit jährlich mehr als 51 Millionen Euro, die Leistungen der Jugendhilfe mit jährlich ca. 54 Mio. EUR oder die Übernahme der Kosten für die Unterkunft und Heizung in Höhe von fast 30 Millionen Euro pro Jahr.

Die Kreisumlage liegt auch künftig unverändert bei 32,0 Prozent. Die beim Landkreis entstehenden Haushaltsdefizite von 40,5 Mio. Euro für die Jahre 2021 und 2022 sollen nicht über eine Kreisumlagerhöhung, sondern stattdessen weitestgehend durch



Dieter Kowark (2.v.l.) und Stefan Hentschke (3.v.l.) wurden als Stellvertretende Kreisbrandmeister abberufen. Für den Inspektionsbereich Hoyerswerda wurde Oliver Puls (l.) und für den Inspektionsbereich Bischofswerda wurde Kay Winkler (r.) als Stellvertretender Kreisbrandmeister neu berufen.

die Inanspruchnahme von Rücklagen der Vorjahre kompensiert werden. Ab dem Jahr 2023 muss hingegen bei Eintreten der zugrundeliegenden Annahmen mit einem Anstieg des Umlagesatzes auf 34,0 % gerechnet werden.

Neue Kredite möchte der Landkreis bis zu einem Betrag von 24,3 Millionen Euro für 2021 und 2022 aufnehmen. Rund 4,7 Millionen Euro werden in die Tilgung alter Kredite gesteckt.

Der Haushalt wird jetzt der Landesdirektion zur Genehmigung vorgelegt.

Berufliches Schulzentrum „Konrad Zuse“ Hoyerswerda

Die Außenstelle des Beruflichen Schulzentrums auf der Liselotte-Hermann-Straße 78A wurde geschlossen und in das Hauptgebäude des Beruflichen Schulzentrums auf der Käthe-Kollwitz-Straße 5 integriert. Grund dafür sind rückläufige Schüler- und Klassenzahlen. Damit wird eine bessere Unterrichtsorganisation an einem Standort erzielt. Im Rahmen der Zusammenlegung wurden Fachräume im Hauptgebäude saniert beziehungsweise umgebaut. Die Außenstelle wurde letztmalig im Juli 2020 genutzt.

Teilschulnetzplan Berufsschulen

Der Kreistag hat dem Entwurf des Teilschulnetzplanes Berufsbildende Schulen des Sächsischen Kultusministeriums keine Zustimmung erteilt.

Der Kreistag stimmte dem Beschlussvorschlag der Landkreis-

verwaltung zu, das Einvernehmen nicht zu erteilen. Es wird das Erfordernis gesehen, am Berufsschulzentrum Bautzen auch bestehende Ausbildungsgänge in wichtigen handwerklichen und gastronomischen Berufen fortzuführen. Es soll generell ein vergrößertes Angebot an Ausbildungsgängen im ländlich geprägten ostsächsischen Raum ermöglicht werden. Wichtig für den Landkreis Bautzen ist der Erhalt und die Stärkung der vier Berufsschulzentren in Bautzen, Hoyerswerda, Kamenz, Radeberg und der beiden Außenstellen in Königswartha und Demitz-Thumitz. Das Sächsische Kultusministerium soll in gemeinsamer Abstimmung mit den Landkreisen Bautzen und Görlitz sowie der Landeshauptstadt Dresden einen Lösungsweg aufzeigen, der ein regional ausgewogenes Verhältnis von Ausbildungsgängen ermöglicht. Für die Zukunft ist ein breit aufgestelltes Angebot an Ausbildungsberufen für den Landkreis Bautzen als attraktiver Wirtschaftsstandort unabdingbar.

Schulentwicklungskonzept in der Planungsregion Radeberg

Positive wirtschaftliche Entwicklungen in der Region und damit verbundene stetig steigende Schülerzahlen erforderten die vorgezogene Fortschreibung für den Beschulungsbedarf in der Planungsregion Radeberg, zu dem die Gemeinden Arnsdorf, Lichtenberg, Ottendorf-Okrilla, Wachau sowie die Stadt Großröhrsdorf und die Große Kreisstadt Radeberg gehören.

Der Kreistag beauftragte die Landkreisverwaltung mit der Prü-

fung möglicher Umsetzungsvarianten baulicher Maßnahmen. In Großröhrsdorf soll am Gymnasium eine Erweiterung von 8 Unterrichtsräumen erfolgen, ebenso die Errichtung einer Aula sowie der Ausbau der Mensa für die gemeinsame Nutzung mit der Oberschule Rödertal. Mit dem vorgesehenen Neubau am Gymnasium Radeberg entstehen 18 Unterrichtsräume für die Klassenstufe 5 bis 7. Die prognostizierten Gesamtkosten der geplanten Investitionen liegen bei 23,1 Mio. Euro.

Der Kreistag bestätigte weiterhin die planerischen Arbeitsschritte für den Neubau einer 2-zügigen Oberschule einschließlich 1-Feld-Sporthalle am Standort Arnsdorf.

Weitere Beschlüsse und Informationen im Kurzüberblick:

Auf der Tagesordnung stand weiterhin der Jahresabschluss 2018 des Eigenbetriebes Kreismusikschule/Kreisvolkshochschule Bautzen.

Rosendorfer Technologiezentrum

Der Landkreis Bautzen investiert in die Erweiterung des Rosendorfer Technologiezentrum. Der Kreistag beschloss die bauliche Erweiterung für 7,2 Mio. Euro unter Berücksichtigung der bereitgestellten Förderung. Mit dem Neubau entstehen Produktions- und Laborflächen, die insbesondere geeignet sind für die Ansiedlung von technologieorientierten Start-ups, Technologieunternehmen und Dienstleister aus dem Landkreis Bautzen.

MAL- UND KREATIVAKTION

Malkästen für Pflegekinder

Der Erste Beigeordnete Udo Witschas nahm am 17. März im Beisein von Susanne Hantusch vom Pflegekinderdienst Malkästen von Sascha Bock, Präsident des Lions Club Bautzen Lusatia entgegen.

Die Malkästen werden an Pflegekinder verteilt, die an der Mal- und Kreativaktion mit Pflegekindern und Pflegefamilien teilnehmen. Diese Aktion wird gemeinsam mit dem Lions Club Bautzen Lusatia und dem Bautzener Jugendamt durchgeführt. Zum Motto „Meine Familie – Was ich an ihr besonders schätze“ können Pflegekinder ihre Bilder, Texte, Collagen und andere kreative Werke noch bis zum 16. April beim Jugendamt einreichen.

Damit soll auf das wichtige Thema Pflegefamilien und deren Bedeutung aufmerksam gemacht werden. Das Landratsamt ist froh über jede Familie, die sich entschließt, ein Pflegekind aufzunehmen. „Pflegeeltern bieten Kindern in Not ein liebevolles Zuhause und bringen viel Einfühlungsvermögen, Geduld, Kommunikations- und Konfliktfähigkeit auf“, betont Udo Witschas.



Information

Für die Einsendungen oder Rückfragen können sich die Teilnehmer an Grit Rengers vom Jugendamt wenden.

Telefon:
03591-5251-51357

Adresse:
Landratsamt
Bautzen
Jugendamt
Rathenauplatz 1
02625 Bautzen

KREISENTWICKLUNG

Die Radtourenflyer des Landkreises sind wieder da



Seit mehreren Jahren bringt das Kreisentwicklungsamt Radtourenvorschläge in Form von Flyerboxen zur individuellen Erkundung unserer schönen vielseitigen Regionen heraus. Im letzten Jahr wurden die 16 Tourenvorschläge neu aufgelegt. Insbesondere in einer Zeit in der die Freizeitaktivitäten auf das Naturerlebnis und die Entdeckung der eigenen Heimat beschränkt sind, sollen die Vorschläge Anregungen für Ausflüge bieten. Es sollte für jeden die passende Tour dabei sein: von kurzen Touren ab 14 km bis zu ausgiebigen Tagestouren von 53 km Länge, von flachen Naturtouren über anspruchsvolle bergige Strecken.

Neu ab diesem Jahr ist, dass die Tourenverläufe nicht nur in den Flyern dargestellt werden, sondern auch im geoweb des Landkreises Bautzen <https://lkbz.de/radtouren> als gps-Dateteil anzeigbar und downloadbar sind.

Die Flyerboxen stehen in den Bürgerämtern der Landkreisverwaltung zur kostenfreien Mitnahme bereit. Interessierte können gern auch die digitale Version unter www.landkreis-bautzen.de/radwandern.php nutzen.

Wir freuen uns über Bilder und Eindrücke der Routen, die Sie gern an radverkehr@lra-bautzen.de senden können.

NEUE BROSCHÜRE ZUR VORSORGE FÜR DEN NOTFALL

Der Notfalltote

„Um für einen möglichen gesundheitlichen Notfall gerüstet zu sein, sollte man am besten bereits in guten Zeiten Vorsorge treffen. Das gilt für jeden selbst, wie auch für Angehörige“, davon ist Udo Witschas, der Erste Beigeordnete des Landrates überzeugt. Der Notfalltote soll dabei helfen, alle wichtigen Informationen und Telefonnummern im Notfall griffbereit zu haben – sei es die Krankenkassen-Nummer, der Medikationsplan, die Nummer vom Hausarzt, wichtige Versicherungen oder auch die Patientenverfügung.

Im Notfalltosen können Sie alles eintragen, was Sie selbst sowie auch Ihre Angehörigen im Notfall



brauchen könnten, um zügig zu handeln.

Der Notfalltote ist kostenfrei in den Bürgerämtern der Landkreisverwaltung in Bautzen, Ka-

menz und Hoyerswerda, im Gesundheitsamt sowie im Sozialamt erhältlich. Auch den Städten und Gemeinden des Landkreises wurden Exemplare der Broschüre zur Verfügung gestellt.





STRASSEN- UND TIEFBAUAMT

K 9239 – Umbau Brücke über das Hänelwasser in der Stadt Elstra, Ortsteil Prietitz

Im Ortsteil Prietitz erfolgt derzeit auf der Kamenzer Straße der Umbau der Brücke über das Hänelwasser.

Die alte Naturstein-Gewölbebrücke bekommt eine Verstärkung zur Aufnahme der zukünftigen Verkehrslasten. Gleichzeitig werden die Sicherungseinrichtungen erneuert und die Ufermauern instandgesetzt.

Seit Oktober 2020 laufen die Bauarbeiten für den Umbau der Brücke. Die vorhandene Gewölbebrücke wurde vorsichtig soweit zurückgebaut, wie es für die Verstärkung erforderlich ist. Dabei wurde besonderes Augenmerk auf die alte Gründung und die anschließenden Ufermauern gelegt. Diese sollen, wie auch das Natursteingewölbe von 1860, erhalten werden.

Inzwischen wurden die Fundamente, Flügel und Stirnwände betoniert und müssen jetzt aushärten. Mit dem Frostaufbruch werden die Arbeiten für die Gewölbeaufüllung und die lastverteilende Platte weitergeführt.



Freilegung des Gewölbes



Schalung für die Fundamente



Reinigung der Natursteinflächen

Danach erfolgt die Baugrubenauffüllung einschließlich Gründungsentwässerung und die Herstellung der Kappen. Abschließend werden die Schutzeinrichtungen aufgebaut und die Ufermauern saniert. Die Gesamtfertigstellung ist bis Mai 2021 geplant.

Wir bedanken uns bei den Anwohnern und Verkehrsteilnehmern für das Verständnis für die mit der Bautätigkeit einhergehenden Einschränkungen.

Fakten zum Bau

- Baulänge gesamt: rund 30 m
- Fahrbahnbreite: 6,00 m
- Stützweite der Brücke: 2,90 m
- Voraussichtliche Gesamtkosten: 475.000 Euro
- Fördermittel: 352.775 Euro
- Bauzeit: Oktober 2020 – Mai 2021, voraussichtliche Verkehrsfreigabe April 2021

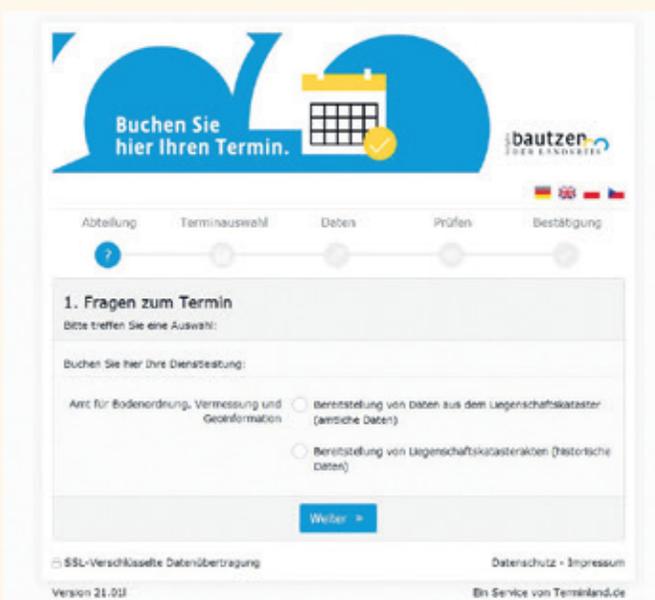
„Diese Baumaßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes (Pflichthinweis gem. VwV des SMF vom 02.02.2017).“

AMT FÜR BODENORDNUNG, VERMESSUNG UND GEOINFORMATION

Terminvereinbarung jetzt online

Das Sachgebiet Service im Amt für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation ist die zentrale Anlaufstelle für Fragen rund um die Belange des Liegenschaftskatasters sowie die Abgabe von Daten und Unterlagen. Hier erhalten Sie analoge und digitale Auszüge aus dem Liegenschaftskataster, zum Beispiel für den Bauantrag oder Kreditanfragen.

Neben den genannten Dienstleistungen sind Auskünfte zu Flurstücken und ihrer Entwicklung möglich sowie die Beglaubigungen zur Vereinigung und Teilung von Grundstücken. Des Weiteren wird die Beratung zu



Verschmelzung von Flurstücken durchgeführt.

Ab sofort bietet das Sachgebiet Service die Möglichkeit einer Online-Terminbuchung an. Um eine Beratung, Liegenschaftskarten oder historische Daten zu erhalten, können Sie Ihren Besuch im Amt nun unter www.lkbz.de/datenbereitstellung unter „Online-Terminvergabe“ reservieren.

Fehlt Ihnen der Zugang zum Internet, melden Sie sich bitte telefonisch unter 03591 5251 62002 an.

Mit dem neuen Angebot wird auf die wachsende Nachfrage

nach Onlineservices reagiert. In einem weiteren Schritt ist die Bereitstellung eines Online-Antrages von Auszügen aus dem Liegenschaftskataster geplant. Unter www.lkbz.de/datenbereitstellung erhalten Sie weitere Hinweise zu den Leistungen und deren Beantragung beim Amt für Bodenordnung, Vermessung und Geoinformation.



INFORMATIONEN DER SELBSTHILFEKONTAKTSTELLE (SKS) IM LANDKREIS BAUTZEN**In eigener Sache**

Die Selbsthilfekontaktstelle ist mit dabei beim Tag und Nacht der Kultur und Vereine-Online Livestream am 23.04.2021 Die Kufa Hoyerswerda gestaltet gemeinsam mit dem SAEK Bautzen einen online Stream auf ihrem YouTube Kanal (im Internet). Vereine Schulen, Interessensgemeinschaften und Institutionen stellen sich und ihr Wirken in der Zeit von 12.00 Uhr bis Mitternacht vor, darunter auch wir als Selbsthilfekontaktstelle Landkreis Bautzen unter dem Leitwort: „Schlendere deinen Umweg mit Stil“ in der Zeit von 18.00-18.30 Uhr. Sie können im online Stream Ihre Fragen stellen. Nähere Informationen über die Kufa Hoyerswerda.

Wichtiger Hinweis:

Möglichkeiten von momentanen Selbsthilfegruppentreffen bitte bei der Selbsthilfekontaktstelle erfragen.

Veränderte Sprechzeiten:

Büro Hoyerswerda:

Mittwoch, den 28.04.2021

keine Sprechzeit

Büro Bautzen:

Donnerstag, den 1.04./15.04./22.04.2021

keine Sprechzeit

Dienstag, den 13.04.2021

Sprechzeit von 13.00-17.00 Uhr

Junge Selbsthilfe in Sachsen

Die LAKOST Sachsen lädt junge Menschen regelmäßig zu Digital Selbsthilfestammtischen ein.

Termine unter:

lakos@selbsthilfe-sachsen.de

Selbsthilfegruppen im Aufbau im Landkreis Bautzen**Betroffenensuche**

(Kontakt über Büro Hoyerswerda):

Angst/ Panik, Burnout und Stress, Menschen ohne soziale Kontakte, Chronische Schmerzen, Adipositas, Parkinson, Schlaganfall, junge Betroffene mit psychischen Erkrankungen

Betroffenensuche

(Kontakt über Büro Bautzen):

Polyneuropathie, Depression, FASD Angehörige, Angehörige von psychisch Erkrankten, Adipositas, Nachkriegskinder/Nachkriegsenkel, Angehörige von Betroffenen mit narzisstischer Persönlichkeitsstörung

Die Selbsthilfegruppe Trauernde Eltern Bautzen lädt betroffene Mütter und Vä-

ter zu einem 1. Treffen ein, die um ein jugendliches oder junges erwachsenes Kind trauern.

Wann: 13.04.2021 um 19:00 Uhr

Wo: Selbsthilfekontaktstelle Bautzen, Löhrstraße 33, 02625 Bautzen

Ansprechpartnerin:

Frau Domsch Tel. 035938/50875

(SHG Trauernde Eltern),

Frau Metasch (SKS Büro Bautzen)

Bitte mit Anmeldung!

SHG Rheuma-Liga Bautzen

Die Rheuma-Liga LV Sachsen e.V. AG Bautzen, muss auf Grund der Corona Situation, die Gesprächsrunde am 31.03.2021 ab-

sagen. Sollten Sie offene Fragen haben, sind Ansprechpartner unter Tel.: 035935/219752 oder unter 015733970728 zu erreichen.

Herzliche Einladung zum Online-Selbsthilfegruppentreffen

SHG CED Bautzen Morbus Crohn/ Colitis Ulcerosa

Thema: Erfahrungsaustausch zu alternativen Methoden mit der Selbsthilfegruppe Crohn/Colitis Dresden

Wann: 07.04.2021 um 18.00 Uhr

Kontakt unter: ced.bautzen@gmail.com

Selbsthilfekontaktstelle Bautzen

Löhrstraße 33

02625 Bautzen

Tel: 03591/3515863

sks-bautzen@diakonie-st-martin.de

Sprechzeiten:

Dienstag 10 – 15 Uhr

Donnerstag 12 – 18 Uhr

Internet:

www.diakonie-st-martin.de

www.sh-lk-bz.de

Selbsthilfekontaktstelle Hoyerswerda

Schulstraße 5

02977 Hoyerswerda

Tel.: 03571/408365

sks-hoyerswerda@diakonie-st-martin.de

Sprechzeiten:

Dienstag 13 – 17 Uhr

Mittwoch 10 – 12 Uhr und 13 – 15 Uhr

Donnerstag 13 – 15 Uhr

ENERGIEAGENTUR**Energetische Einzelmaßnahmen und individueller Sanierungsfahrplan für Gebäude**

Anfang des Jahres informierte die Energieagentur über die umfangreichen Unterstützungen des Bundesamtes für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) für die unterschiedlichsten Maßnahmen zur energetischen Aufwertung von Gebäuden. Wir werden in den folgenden Ausgaben die einzelnen Förderschwerpunkte näher erläutern, beginnend mit energetischen Einzelmaßnahmen und dem individuellen Sanierungsfahrplan.

Das BAFA fördert energetische Einzelmaßnahmen an der Gebäudehülle in Höhe von 20 % der förderfähigen Kosten. Bestandteil der Förderung sind u. a. die Dämmung der Gebäudehülle

(Außenwand, Dach- und Bodenflächen, Geschosdecken), die Erneuerung und Aufbereitung von Vorhangfassaden, der Austausch von Fenstern, Außentüren und -toren sowie der sommerliche Wärmeschutz durch Ersatz oder erstmaligen Einbau von außenliegenden Sonnenschutzvorrichtungen mit optimierter Tageslichtversorgung. Im Rahmen der Dämmung des Daches zählen auch explizit die Erneuerung und Erweiterung des Dachstuhles sowie die Neueindeckung des Daches zu den förderfähigen Kosten. Die Förderung der genannten Maßnahmen bedingen der Einhaltung verschiedener technischer Anforderungen. Daher muss vor Beantragung der Fördermittel beim BAFA ein Energie-Experte einbezogen werden, der eine Technische Projektbeschreibung erstellt. Erst danach können Sie beim BAFA online den Förderantrag stellen. Das Min-

destinationsvolumen beträgt 2.000 €. Die energetische Fachplanung und Baubegleitung für die genannten Maßnahmen wird ebenfalls vom BAFA bezuschusst. Hier werden 50 % der damit in Verbindung stehenden Kosten gefördert, max. jedoch 5.000 € für Ein- und Zweifamilienhäuser. Diese Förderung kann ebenfalls über das Online-Antragsformular beantragt werden.

Im Zusammenhang mit der Durchführung energetischer Einzelmaßnahmen bietet sich gegebenenfalls vorher die Erstellung eines individuellen Sanierungsfahrplanes an. Hierbei erhalten Sie einen Zuschuss in Höhe von 80 % der Kosten des Energie-Experten, maximal jedoch 1.300 € für Ein- bzw. Zweifamilienhäuser. Die Förderung beantragt der Berater selbst. Der Experte zeigt Ihnen mit dem Fahrplan Maßnahmen auf, die das Gebäude

schrittweise auf einen höheren energetischen Standard bringen. Nachdem der individuelle Sanierungsfahrplan fertiggestellt wurde, erhalten Sie für die Umsetzung von Maßnahmen daraus eine Zusatzförderung in Höhe von 5 %. Wenn im Fahrplan beispielsweise vorgeschlagen wird, das Dach zu dämmen, können Sie für die Umsetzung dieser Maßnahme nun 25 % der Kosten gefördert bekommen.

Das BAFA-Online-Antragsformular finden Sie auf folgender Webseite: <https://fms.bafa.de/BafaFrame/begem>

Energie-Experten aus unserer Region finden Sie unter www.energie-effizienz-experten.de durch Eingabe der Postleitzahl sowie eines Suchradius.

Bei Fragen können Sie sich gern an die Energieagentur des Land-

kreises Bautzen wenden. Haben Sie sich schon für den Newsletter der Energieagentur angemeldet?

Dieser bietet im Abstand von 2 Monaten u. a. kompakte Informationen zu Themen mit Energiebezug im Landkreis Bautzen, zu neuen Förderprogrammen und berichtet über aktuelle Themen der Energieagentur des Landkreises. Die Anmeldung ist auf der Webseite www.tgz-bautzen.de möglich.

Kontakt:

Energieagentur des Landkreises Bautzen
im TGZ Bautzen
Preuschwitzer Straße 20
02625 Bautzen
Telefon: 03591 380 2100
Telefax: 03591 380 2021
E-Mail: energieagentur-lkbz@tgz-bautzen.de



DAS STRASSENVERKEHRSAMT INFORMIERT

Fahrplanänderungen April 2021

Zum Fahrplanwechsel am 12. April 2021 treten die im Folgenden aufgeführten Änderungen der Verkehrsunternehmen Regionalbus Oberlausitz GmbH und Omnibusbetrieb Beck im Landkreis Bautzen in Kraft.

Neben zeitlichen Anpassungen im gesamten Liniennetz zur Verbesserung der Schüler- und Pendlerverkehre erfolgen auch mehrere Haltestellenumbenennungen und Auflassungen. Bitte beachten Sie, dass die Änderungen der Haltestellenbezeichnungen vor Ort vorübergehend von der Bezeichnung in den Fahrplänen abweichen können. Die konkreten Änderungen entnehmen Sie der folgenden Übersicht.

nungen vor Ort vorübergehend von der Bezeichnung in den Fahrplänen abweichen können. Die konkreten Änderungen entnehmen Sie der folgenden Übersicht.

Linie	Fahrt	Verkehrstag	Änderung
1	55	Mo-Fr	4 min später, 17:22 Uhr ab Bautzen A-Bebel-Platz, Fahrzeitanpassung
22	***		Zusätzliche Bedienung Hst. Wiesa Gh Handrack in Fahrtrichtung Bernbruch
47	***		Umbenennung Hst. Malschwitz Feuerwehr in Malschwitz Dorfplatz
103	5, 7	Schule	Entfall der Hst. Hoyerswerda Kolpingstraße und Hoyerswerda Grundschule am Park
104	***		Fahrten beginnen / enden an Hst. Milkel, Entfall der Hst. Milkel Schule
104	3	Ferien	Anmerkung K entfällt
106	***		Umbenennung Hst. Malschwitz Feuerwehr in Malschwitz Dorfplatz
107	***		zusätzliche Bedienung der Hst. Kreckwitz, Entfall der Hst. Abzweig nach Kreckwitz, Fahrzeitanpassungen
108	101	Mo-Fr	Verlängerung bis Weißenberg Grundschule
109	5	Mo-Fr	5 min früher, 11:25 Uhr ab Bautzen August-Bebel-Platz
109	16	Schule	5 min später, 15:50 Uhr ab Baschütz Schule
113	20	Schule	neue Fahrt an Schultagen, 8:21 Uhr ab Wehrsdorf bis Wilthen
116	3	Schule	zusätzliche Bedienung der Hst. Sohland Frühlingsbergschule, Fahrzeitanpassung
127	***		zusätzliche Bedienung der Hst. Kreckwitz, Entfall der Hst. Abzweig nach Kreckwitz, Fahrzeitanpassungen
127	***		Umbenennung Hst. Malschwitz Feuerwehr in Malschwitz Dorfplatz
129	***		Bedienung Hst. Radibor Schule Mast 1 (Schulseite) statt Mast 2
151	17	Mo-Fr	beginnt 15:21 Uhr in Heide b HY Lessingstraße
151	20	Mo-Fr	Verlängerung bis Heide b HY Lessingstraße
155	***		zusätzliche Bedienung Hst. Tiegling Wendeschleife, Hst. Tiegling Bahnbrücke entfällt, Fahrzeitanpassungen
155	***		Hst. Hoyerswerda Kolpingstraße entfällt, Änderung Haltestellenfolge in Hoyerswerda, Fahrzeitanpassungen
155	3,6,10,12, 16,18,20		zusätzliche Bedienung Hst. Lohsa Sparkasse
155	31	Schule	zusätzliche Bedienung Hst. Lohsa Schule, Fahrzeitanpassungen
160	***		geänderte Haltestellenfolge in Hoyerswerda, Hst. Hoyerswerda Kolpingstraße entfällt
160	3	Mo-Fr	5 min später, 6:40 Uhr ab Hoyerswerda, Entfall Hst. Burg Gasthaus, ab Burghammer 3 min früher
160	14,18	Schule	Hst. Burg Gasthaus entfällt, ab Burg Ortseingang 3 min früher
160	26	Mo-Fr	zusätzliche Bedienung Sprewitz Südstraße, ab Sprewitz Ortsausgang 6 min später
163	***		Entfall der Hst. Tiegling Bahnbrücke
170	7	Schule	5 min später, 13:10 Uhr ab Kamenz Flugplatz
170	17	Schule	10 min später, 14:05 Uhr ab Kamenz Bahnhof
174	***		Entfall der Hst. Abzweig nach Döbschke (Masten 3 und 4), Zusätzliche Bedienung Mast 2
174	***		Entfall der Hst. Jannowitz (Mast 1) und Buscheritz (Mast 2)
181	7	Schule	5 min früher, 7:15 Uhr ab Bischofswerda Bahnhof
185	***		Umbenennung Hst. Frankenthal BHG in Frankenthal Beigutstraße
189	7	Mo-Fr	Entfall der Hst. Burkau Schule, zusätzliche Bedienung Hst. Burkau Mittelgasthof
190	***		Entfall der Hst. Abzweig nach Camina, zusätzliche Bedienung Camina Dorf, Fahrzeitanpassungen
190	***		Entfall der Hst. Abzweig nach Droben, zusätzliche Bedienung von Droben, Fahrzeitanpassungen
190	***		Entfall der Hst. Milkel Schule
190	1,2,5		zusätzliche Bedienung von Teicha und Wessel, Fahrzeitanpassungen
190	15	Mo-Fr	zusätzliche Bedienung der Hst. Bautzen Fichteschule
191			Entfall der Hst. Abzweig nach Jauer auf allen Fahrten
193	***		Umbenennung der Hst. Großröhrsdorf Lutherstr./Schule in Großröhrsdorf Grundschule
305	***		Umbenennung der Hst. Großröhrsdorf Lutherstr./Schule in Großröhrsdorf Grundschule
310	134	Schule	3 min später, 13:00 Uhr ab Seeligstadt Busplatz
310	235	Schule	5 min später, 12:50 Uhr ab Großröhrsdorf Schulzentrum
310	***		Umbenennung der Hst. Großröhrsdorf Lutherstr./Schule in Großröhrsdorf Grundschule
312	10	Schule	5 min später, 13:45 Uhr ab Elstra Markt (Anschluss von Linie 182), Fahrzeitanpassung
312	11	Schule	2 min später, 14:24 Uhr ab Reichenau Wendeplatz
312	20	Schule	3 min später, 7:29 Uhr ab Möhrsdorf Bergweg, Fahrzeitanpassung
312	28,50	Schule	Fahrzeitanpassung Häslich Bergstraße > Reichenbach
312	44	Schule	2 min später, 11:45 Uhr ab Elstra Markt (Anschluss von Linie 182), Fahrzeitanpassung
312	46	Schule	2 min später, 12:45 Uhr ab Elstra Markt (Anschluss von Linie 182), Fahrzeitanpassung
317	149	Schule	Verlängerung bis Medingen Am Eichelberg
317	256	Schule	beginnt 13:10 Uhr in Medingen Am Eichelberg, ab Ottendorf-Okr. Bf. Süd 3 min später
322	111	Schule	beginnt erst 6:21 Uhr an Hst. Medingen Am Eichelberg, Entfall der Hst. Medingen Hauptstraße

Bitte beachten Sie, dass aufgrund verschiedener Baumaßnahmen im Landkreis Umleitungsfahrpläne gültig sind, die an den Aushängen der Haltestellen bzw. in der örtlichen Presse bekanntgegeben werden.

Über die Fahrpläne informieren Sie sich auch an den Haltestellen vor Ort sowie unter www.vvo-online.de oder www.zvon.de.

Wir bitten alle Fahrgäste zu beachten, dass während der verlängerten Osterferien vom 29.03.2021 bis zum 09.04.2021 der Ferienfahrplan gefahren wird.

Landratsamt Bautzen
Straßenverkehrsamt
Postanschrift:
Macherstraße 55, 01917 Kamenz
E-Mail: schueler@lra-bautzen.de

Homepage:
<https://www.landkreis-bautzen.de/landratsamt/organisation/personen-und-schuelerverkehr/61>

Kreissportbund Bautzen e.V. – Sportliche Vielfalt für den Landkreis



„AKTIV - VERBINDEND - DYNAMISCH - VIELFÄLTIG“

Sport zur Erholung

Bei einer Krankenkassenumfrage 2018 gaben fast neun von zehn Deutschen an, dass sie durch ihre Arbeit gestresst und erschöpft sind. Das ist bedenklich viel. Doch wir haben die Chance, selbst wirksam zu werden und für unsere Erholung zu sorgen. Sportliche Aktivität ist Entspannung und Erholung fürs Gehirn und lässt unseren „Kopf frei werden“. Im beruflichen Alltag wird besonders das Denkkentrum des Gehirns beansprucht, bei sportlicher Aktivität wird jedoch die Beanspruchung in das Bewegungszentrum gelegt und das Denkkentrum erfährt so Entlastung. Besonders gewinnbringend ist, in diesem Zusammenhang, sportliche Betätigung für die sogenannten „Schreibtischtäter“. Bei Personen, die beruflich ohnehin schon körperliche Schwerstarbeit leisten, verhält es sich etwas anders. Die Ärztezeitung gab dazu 2018, auf Grundlage verschiedener Studien, die Empfehlung, die körperlichen Belastungen während der Freizeit an das Niveau der physischen Anforderungen im Beruf anzupassen. Ob moderates Bewegen oder intensives Auspowern, in den meisten Fällen sind für den Erholungsprozess, regelmäßige Bewegungseinheiten sehr förderlich. Dabei gilt wie immer bei der Auswahl der sportlichen Aktivitäten, das, was am meisten Spaß bringt, ist auch am effektivsten.

Sport fördert unsere Kommunikation

Bewegung und Sport haben viele positive Auswirkungen auf unseren Körper und unsere Gesundheit. Der Sport, besonders gemeinsame sportliche Aktivitäten sorgen unter anderem dafür, dass wir uns stressfreier fühlen und unseren Körper sowie unser Immunsystem stärken. Der Sport sollte eine wichtige und selbstverständliche Komponente in unserem Alltag sein. Doch leider gibt es viele Menschen, die sich den positiven Effekten gar nicht so sehr bewusst sind. Zum Beispiel ist es möglich, unkompliziert und schnell soziale Kontakte aufzubauen und so mitunter unsere Kommunikation zu fördern. Dies kann vor allem der Vereinssport bieten. Bei Teamsportarten sind kommunikative und soziale Fähigkeiten besonders gefragt. Ohne Absprachen, könnten sich die Sportler nicht gegenseitig auf etwas hinweisen und sich nicht einmal mit dem Übungsleiter absprechen. Besonders im Jugendalter ist es unverzichtbar mit Anderen Sport zu treiben. Der Sport, insbesondere der Vereinssport unter Gleichaltrigen wird zur Lernwelt für Kinder und Jugendliche. Sie lernen mit Emotionen umzugehen, sie erlangen Kompetenzen hinsichtlich Team- und Kommunikationsfähigkeit und bekommen verschiedene Perspektiven in ihrer Lebenswelt aufgezeigt. Der Sport ist folglich ein ganz wichtiger Indikator für die Entwicklung sozialer und emotionaler Entwicklungsbereiche bei jungen Menschen.

Wissenswertes rund um das Thema Sport

Weniger Alltagsunfälle durch Sport

Zu Hause ist für die meisten Menschen ein vertrauter Ort. Der Ort, wo man sich am sichersten fühlt. Doch leider passieren genau da die meisten Unfälle, gibt die Deutsche Familienversicherung 2019 bekannt. Stürze stehen dabei an erster Stelle. Laut Robert-Koch-Institut verunfallen jährlich 2,8 Millionen Bundesbürger im Haushalt. Durch regelmäßiges sportliches Training allgemein oder gezielt durch Koordinationsübungen, in der die Geschicklichkeit und die Wahrnehmung verbessert werden, können viele unerwünschte Unfälle im Alltag, wie Stolpern und Stürzen und damit schmerzhaft Verletzungen, vermieden werden. Bei Kindern sind es vor allem Freizeitunfälle, ebenfalls vorrangig Stürze und Zusammenstöße, die sie erleiden. Die Ursachen für Unfälle bei Kindern sind ganz unterschiedlich. Neben etwa mangelnden Sicherheitsvorkehrungen und fehlender Schutzausrüstung, zum Beispiel beim Radfahren, spielen auch die persönlichen Voraussetzungen der Kinder, ihre Bewegungskompetenz und die Rahmenbedingungen für eine bewegungsreiche Kindheit eine Rolle. Eine Kindheit, in der sie ihren natürlichen Bewegungsdrang ausleben können, um so Geschicklichkeit, Reaktionsfähigkeit und viele andere motorische Fertigkeiten und Fähigkeiten erwerben zu können. Immer mehr Kinder können zwar gut mit den digitalen Medien umgehen, was natürlich zeitgemäß und wichtig ist, aber es sind leider auch immer mehr, die sehr wenig Bewegungserfahrungen in ihrer Kindheit sammeln. Diese Erfahrungen in der Kindheit, sind ein wesentlicher Indikator für eine lebenslange Unfallvermeidung. Sportliche Kinder profitieren auch noch im Erwachsenenalter von ihren Bewegungserfahrungen. Eine bewegungsreiche Kindheit, sowohl im Alltag, als auch in einer gezielten Bewegungsförderung im Sportverein, dient somit der Vorbeugung von Unfällen und Verletzungen.

Sport statt Sucht!

Früher war vieles anders. Die Kinder fuhren mit dem Fahrrad, kletterten auf Bäume und haben sich mit Freunden an der frischen Luft getroffen. Das sieht heute, vor allem in Städten, anders aus. Es gab und gibt bedauerlicherweise einen Umschwung, der sich negativ auf die Entwicklung der Kinder und Jugendlichen auswirkt. Bereits die Jüngsten sitzen stundenlang am Handy oder Computer und gehen seltener nach Draußen. Kinder müssen in jungen Jahren vielfältige, „echte“ Erfahrungen sammeln, um eine normale und gesunde Entwicklung zu durchlaufen. Die massive Nutzung elektronischer Geräte, wirkt sich zum Beispiel auch negativ auf die kommunikativen Fähigkeiten aus. Das Suchtproblem herrscht in jeder Alters- und Gesellschaftsschicht vor. Das kann sich auf die Nutzung digitaler Medien oder auf die Sucht nach Alkohol oder Drogen beziehen. So entwickeln, meist unbewusst, auch Erwachsene Süchte. Das Bundesministerium für Gesundheit gibt 2018 bekannt, dass in Deutschland 12 Millionen Menschen eine Nikotinsucht haben, 1,6 Millionen Menschen alkoholabhängig und

schätzungsweise 2,3 Millionen Menschen medikamentenabhängig sind. Wenn ein Mensch versucht, eine Sucht zu überwinden, sehnen sich Körper und Verstand nach dieser Substanz, die im Gehirn Endorphine freisetzt und das Gefühl, „auf Droge zu sein“, auslöst. Gut zu wissen, durch eine intensive körperliche Betätigung werden ebenfalls Endorphine freigesetzt, die das Gefühl von Euphorie auslösen, aber ohne Einnahme chemischer Produkte oder dem Nachgehen seines bisherigen Suchtverhaltens. Sport und Bewegung können demnach das gleiche Gefühl auslösen, wie es Drogen tun würden. Der Sport, besonders der organisierte Sport, ist somit in der Gesellschaft eine wichtige Komponente bei der „Suchtprävention“. Regelmäßiges bewusstes Sporttreiben, bestenfalls unter Gleichgesinnten, hilft enorm dabei, Süchte gar nicht erst zu entwickeln.

In diesem Sinne und mit dem Blick auf den hoffentlich baldigen Neustart der Sportvereine, machen Sie sich fit für ihren Trainingseinstieg! Viele der zahlreichen Sportvereine des Landkreises Bautzen geben dabei Unterstützung und bieten in unterschiedlichsten Formaten Sportangebote an, wie etwa Online-Trainings, Home-Workouts oder You-Tube-Veröffentlichungen.

Informieren Sie sich dazu gern auf der Homepage des Kreissportbund Bautzen e.V. unter: www.sportbund-bautzen.de/neustart/ oder finden sie ihren passenden Verein unter: www.sportbund-bautzen.de/Vereinsuche.





Kreissportbund Bautzen e.V. – Sportliche Vielfalt für den Landkreis



„AKTIV - VERBINDEND - DYNAMISCH - VIELFÄLTIG“

Start der Ausbildung zum Trainer mit Abschluss C-Lizenz Breitensport

Starttermine Hoyerswerda am 15. April, 17 Uhr und Bautzen 22. April, 17 Uhr

Im Lizenzlehrgang werden in 90 Lerneinheiten (1 LE = 45 min.) Inhalte für die Gestaltung sportartübergreifender Angebote unabhängig des Alters in Theorie und Praxis vermittelt. Voraussetzung zur Teilnahme ist der Abschluss des Grundlehrgangs (auch im Nachgang möglich) und ein Nachweis über die Teilnahme eines Erste-Hilfe-Lehrgangs (9LE), welcher nicht älter als zwei Jahre sein darf und ein Mindestalter von 16 Jahren. Die Ausbildung muss innerhalb von zwei Jahren

abgeschlossen werden (Grund- und Lizenzlehrgang). Die Lehrgangszeiten sind wochentags von 17:00 Uhr bis max. 21:00 Uhr und samstags von 08:00 Uhr bis max. 17:00 Uhr. Die Lizenzausbildung schließt mit einer praktischen Lehrprobe und einer schriftlichen Prüfung ab. Die Übungsleiter C-Lizenz ist nach Ausstellung vier Jahre gültig und muss vor Ablauf verlängert werden (15 LE). Die Lizenz berechtigt zur Beantragung von Fördermitteln im Projekt „Breitensportentwicklung“ der Vereine.

Weitere Infos und Anmeldung unter www.sportbund-bautzen.de
Fachbereich Bildung oder direkt unter www.bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de.

Glückwunsch an die Sieger im Sportabzeichenwettbewerb der Schulen 2020

Die Auswertung des letztjährigen Wettbewerbes ist seitens des Kreissportbund Bautzen abgeschlossen und die sportlichsten Schulen im Landkreis stehen fest. Trotz der Corona bedingten Einschränkungen letztes Jahr,

haben 2.900 Teilnehmer das Sportabzeichen abgelegt, davon beteiligten sich 2.600 Kinder und Jugendliche am Schulwettbewerb.

Wie letztes Jahr, findet die Ehrung, mit Pokal und Scheckübergabe, wieder direkt an den Schulen statt.

Der Kreissportbund gratuliert folgenden Platzierten:

Grundschulen

1. Platz Grundschule Haselbachtal
2. Platz Grundschule „Am Park“ Hoyerswerda
3. Grundschule Hochkirch

Oberschulen/ Gymnasien

1. Platz Lessing Gymnasium Hoyerswerda
2. Gotthold-Ephraim-Lessing-Gymnasium Kamenz
3. Léon-Foucault-Gymnasium Hoyerswerda

Der Dank geht an dieser Stelle an alle beteiligten Schulen aus dem Landkreis Bautzen, welche ihren Schülerinnen und Schüler die Möglichkeiten geschaffen haben, das Deutsche Sportabzeichen ablegen zu dürfen.

TECHNOLOGIESTANDORT KAMENZ WÄCHST

Fördermittelbescheid an Kamenzer Firma Liofit übergeben

Auch Skeleton Technologies GmbH Großröhrsdorf erhält Förderung

Im Beisein von Landrat Michael Harig, der Beigeordneten Birgit Weber sowie des Kamenzer Oberbürgermeisters Roland Dantz wurde am 10. März durch den parlamentarischen Staatssekretär beim Bundesminister für Wirtschaft und Energie, Marco Wanderwitz sowie durch Staatssekretärin Ines Fröhlich aus dem sächsischen Staatsministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr ein Fördermittelbescheid über rund 2,8 Mio. Euro an die Firma Liofit GmbH übergeben.

Möglich wurde dies durch die Entscheidung der EU-Kommission über Milliardenhilfen für den Aufbau einer europäischen Batterie-zellenfertigung mit dem Ziel beim Thema Elektromobilität weiter voranzukommen. Insgesamt werden elf Unternehmen, die ihren Standort in Deutschland haben, durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie (BMWi) gefördert. Neben Liofit profitiert auch die Firma Skeleton Techno-



logies GmbH in Großröhrsdorf von der Förderung.

Ralf Günther, Geschäftsführer der Liofit GmbH, hat schon Pläne zur Erweiterung seines Unternehmens am Standort Kamenz. Zu den derzeit 25 Mitarbeitern sollen weitere hinzukommen. Rund 5 Millionen Euro sollen investiert werden, um einen optimierten Prozess zum Recycling sowie zur Aufbereitung der Komponenten gebrauchter Fahrradakkus auf den Weg zu bringen. Intakte Teile sol-

len wiederverwendet werden. Bei den nicht mehr verwendbaren Bestandteilen soll eine bessere mechanische Aufarbeitung der enthaltenen Rohstoffe stattfinden.

„Innovative Unternehmen, deren Ziel es ist, zukunftsfähige Entwicklungen auf den Weg zu bringen und dabei Ressourcen zu schonen, sollten unbedingt die nötige Unterstützung dafür erhalten“, unterstrich Landrat Michael Harig bei der Fördermittelüber-

gabe. „Insofern bin ich sehr froh, dass die Europäische Kommission diese Milliardenhilfen auf den Weg gebracht hat und das BMWi die Förderung weitergibt.“ Dass davon auch zwei Unternehmen mit Standort im Landkreis Bautzen profitieren, freut auch Birgit Weber: „Die Wirtschaft vor Ort zu fördern, ist uns ein besonderes Anliegen“, so Weber. „Daher habe ich von Beginn an für die Unterstützung in diesem Bereich geworben. Es ist schön zu sehen, dass die Bemühungen erfolgreich waren.“



AFRIKANISCHE SCHWEINEPEST (ASP)

Teile des Landkreises zu ASP-Pufferzone erklärt

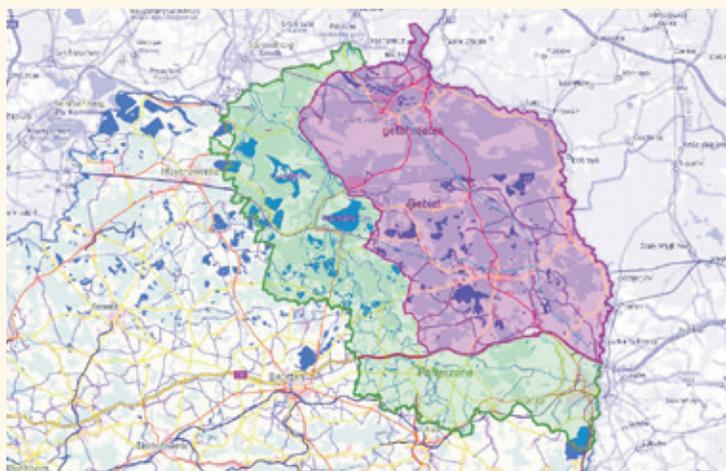
Am 31.10.2020 wurde auf dem Gebiet des Freistaates erstmals ASP bei einem Wildschwein amtlich nachgewiesen. Trotz intensiver Bemühungen konnte eine weitere Ausbreitung der Seuche in Richtung Westen nicht verhindert werden. Mittlerweile erfolgte im Landkreis Görlitz bei über 65 Wildschweinen der Nachweis einer Infektion. Obwohl im Landkreis Bautzen bisher noch kein ASP-Ausbruch festgestellt werden musste, hat die Landesdirektion Sachsen per Allgemeinverfügung Teile des Landkreises Bautzen zur Pufferzone hinsichtlich der Afrikanischen Schweinepest erklärt.

Die Allgemeinverfügung ist auf der Webseite der Landesdirektion Sachsen veröffentlicht: https://www.lids.sachsen.de/bekanntmachung/?ID=17495&art_param=810

Die Ausweisung von Restriktionszonen dient dem Ziel, durch spezielle Maßnahmen der Früherkennung und Prophylaxe eine Ausbreitung der Seuche zu verhindern.

Folgende Gemeinden bzw. Ortsteile im Landkreis Bautzen sind von den Festlegungen der Allgemeinverfügung betroffen: Gemeinde Großdubrau:

Ortsteile Commerau, Göbeln, Jetscheba, Kauppa, Särchen, Spreewiese; Gemeinde Hochkirch: Ortsteile Kohlwesa, Niethen, Rodewitz, Wawitz, Zschorna; Gemeinde Königswartha: Ortsteil Oppitz, Gemeinde Lohsa: Ortsteile Dreiweißern, Driewitz, Friedersdorf, Hermsdorf/Spree, Lippen, Litschen, Lohsa, Riegel, Tiegling, Weißkollm; Gemeinde Malschwitz: Ortsteile Baruth, Brießnitz, Brösa, Buchwalde, Cannowitz, Dubrauke, Gleina, Guttau, Halbendorf/Spree, Kleinsaubernitz, Lieske, Lömischau, Neudorf/Spree, Preitzitz, Rackel, Ruhethal, Wartha; Gemeinde Radibor: Ortsteile Droben, Lippitsch, Milkel, Teicha, Wessel; Gemeinde Spreetal; Stadt Weißenberg.



Die ASP ist eine Viruserkrankung, die ausschließlich Schweine (Haus- und Wildschweine) betrifft. Für infizierte Tiere endet die Krankheit tödlich. Andere Säugetiere sowie der Mensch sind für das ASP-Virus nicht empfänglich. Für Schweine haltende Betriebe sind die wirtschaftlichen Folgen eines ASP-Ausbruches katastrophal. Afrikanische Schweinepest ist keine Erkrankung, die nur einmal auftritt und dann wieder verschwindet. Es ist zu befürchten, dass wir uns in den kommenden Jahren mit diesem Problem beschäftigen müssen.

Sowohl Landwirtschaftsbetriebe als auch Jagdausübungsberechtigte treffen Vorsorgemaßnahmen, um einen ASP-Ausbruch zu verhindern. Ganz besonders ist das Engagement der Jägerschaft in der Pufferzone hinsichtlich der gezielten Fallwildsuche hervorzuheben.

Da die Seuche nicht nur von Tier zu Tier, sondern auch indirekt durch den Menschen verbreitet wird, kann auch jeder Bürger einen Beitrag leisten, die Ausbreitung zu verhindern:

1. Schweinefleisch und -produkte aus betroffenen Ländern (wie z.B. Polen, Ungarn, Rumänien) nicht nach Deutschland mitnehmen. Fleisch und Wurst von infizierten Tieren sind eine Infektionsquelle.
2. An Rast- und Parkplätzen keine Speisereste in unverschlossene Mülleimer werfen (Am besten wieder mitnehmen und in verschließbarem Mülleimer entsorgen).
3. Verbot der Verfütterung von Speiseabfällen einhalten.
4. Aufgefundene Wildschweinkadaver bei den zuständigen Jagdausübungsberechtigten oder dem Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt melden, um die Untersuchung und unschädliche Beseitigung zu veranlassen.

BERUFSORIENTIERUNG

SCHAU REIN! Terminverschiebung auf Juni 2021



SCHAU REIN! Sachsens größte Initiative zur Berufsorientierung, wurde aufgrund der Corona-Pandemie von März 2021 verschoben und soll, soweit es die Situation durch Corona ermöglicht, vom 21.06.2021 bis 26.06.2021 stattfinden.

Unternehmen haben seit dem 01.03.2021 die Möglichkeit, auf der Plattform www.bildungsmarkt-sachsen.de/schau-rein ihre Angebote einzustellen, dabei können neben den herkömmlichen Präsenzveranstaltungen auch Online-Veranstaltungen für die Schüler angeboten werden.

Ab dem 26.04.2021 können interessierte Schülerinnen und Schüler auf der Plattform www.bildungsmarkt-sachsen.de/

schau-rein Veranstaltungen und Fahrkarten buchen.

- Welchen Beruf kann und möchte ich erlernen?
- Welche Berufe kommen als Alternative in Frage?
- Was muss ich für meinen Traumberuf können?
- Wo gibt es Ausbildungsplätze?

SCHAU REIN! ist die Gelegenheit, in ganz unterschiedliche Berufe zu schnuppern. Für einige Stunden können sich die Interessierten ein Unternehmen ansehen und mit Mitarbeitern, Geschäftsführern und Azubis sprechen. Was heißt es, ein Unternehmer zu sein? Was macht eigentlich ein Gärtner oder Handelsassistent? Würde mir die Arbeit in einem Krankenhaus gefallen oder werde ich doch lieber Tischlerin? Am Ende der Woche sollen die Schülerinnen und Schüler um einiges schlauer sein und Antworten auf ihre offenen Fragen zur Berufswahl erhalten haben.

„BERUFEMARKT-Ausbildungsguide“



Mit dem „BERUFEMARKT – AUSBILDUNGSGUIDE“ wird interessierten Unternehmen die Möglichkeit geboten, mit einem individuellen Kurzprofil ihr Unternehmen und aktuelle Ausbildungsangebote bei den Schülern bekannt zu machen. Jedem Schüler und jeder Schülerin der Vorabgangsklassen aller Schularten im Landkreis Bautzen wird ab Mai/Juni 2021 ein kostenloses Exemplar zur Verfügung gestellt. Als Gesamtauflage sind rund 5.000 Exemplare geplant.

Für viele Unternehmen ist im Frühjahr eine wichtige Phase für die Besetzung ihrer Ausbildungsstellen. Doch was tun, wenn in Zeiten von Corona der persönliche Kontakt zwischen Unternehmen und Jugendlichen auf Messen, bei Schulbesuchen, Betriebspraktika etc. nicht möglich ist? Gemeinsam braucht es kreative Lösungen, um junge Menschen mit Ausbildungsbetrieben für das kommende Ausbildungsjahr zusammenzubringen.

Mit dem Berufemarkt-Ausbildungsguide wollen die Arbeitskreise SCHULEWIRTSCHAFT, Kreishandwerkerschaft Bautzen, Handwerkskammer Dresden, der Landkreis Bautzen, die Bundesagentur für Arbeit und die IHK Dresden, Geschäftsstelle Bautzen beim Auswahlprozess der kommenden Azubis unterstützen.

Den Ausbildungsguide 2021 finden Sie zur Ansicht unter folgendem QR-Code



Nutzen Sie die Gelegenheit Ihr Unternehmen bzw. Ihre Einrichtung im „BERUFEMARKT – Ausbildungsguide“ zu präsentieren. Bis zum 06.04.2021 können Sie Ihr Unternehmensprofil im neuen Ausbildungsguide veröffentlichen lassen.

Nähere Informationen dazu gibt Ihnen Stephanie Köhler von der IHK Dresden, Geschäftsstelle Bautzen, unter Tel.: 03591 – 351305 sowie per Email stephanie.koehler@dresden.ihk.de



FRÜHE HILFEN LANDKREIS BAUTZEN

Familienpatenschaft – ein Projekt zur Unterstützung von Familien mit Kindern (0-10 Jahre) durch ehrenamtlich Engagierte



Im Rahmen des Projektes werden Interessierte gesucht, die sich ehrenamtlich engagieren wollen, um für junge Familien eine Patenschaft zu übernehmen.

Sie haben Zeit und wollen sich für Familien oder Alleinerziehende mit Kindern im Alter von 0 bis 10 Jahren engagieren? Dann kann die Übernahme einer Familienpatenschaft die passende Aufgabe für Sie sein. Durch eine ehrenamtliche Familienpatenschaft können Sie zur Entlastung des Familienalltags und zur besseren Vereinbarkeit von Familie, Beruf und Engagement beitragen. Familienpatinnen und -paten bringen sich mit circa zehn Stunden im Monat in einer Familie ein,

wobei Betreuungszeiten und Aufgaben individuell vereinbart und angepasst werden.

„Seitdem das Projekt im Jahr 2019 gestartet ist, erreichen uns viele Anfragen von Familien, die sich Unterstützung durch eine Familienpatin oder einen Familienpaten wünschen“, sagt Projektkoordinatorin Sabrina Baumann. Auch Familien aus Gemeinden in der Nähe von Bautzen oder aus dem Raum Bischofswerda wenden sich vermehrt an das Projekt. „Wir freuen uns daher besonders über interessierte Frauen und Männer aus dem Umland, die sich für ein Ehrenamt als Familienpatin bzw. -pate begeistern können“, sagt Sabrina Baumann.

Eine Schulung bereitet Interessierte auf die Tätigkeit vor. Während des Einsatzes in der Familie gibt es die Möglichkeit der Begleitung durch eine pädagogische Fach-

kraft sowie regelmäßige Austauschtreffen mit anderen Familienpatinnen und -paten.

Interessierte können sich gern melden, um weitere Informationen zu erhalten. Auch interessierte Familien können sich jederzeit im Projekt anmelden.

Ihre Ansprechpartnerin

Sabrina Baumann
Projekt FAMILIENPATENSCHAFT
Träger: Fraueninitiative Bautzen e.V.
Karl-Marx-Str. 7, 02625 Bautzen
Tel: 03591 - 4 23 53 (Frauzentrum)
Mobil: 0163 - 40 11 272
(Andrea Spee-Keller)
E-Mail: familienpatenschaft@
frauenzentrum-bautzen.de



FRÜHE HILFEN IN NEUEM DESIGN

Willkommen im „Abenteuer Elternsein“

Das Elternwerden und Elternsein bringt eine schöne und verantwortungsvolle Aufgabe mit sich. Zahlreiche neue Erfahrungen und Herausforderungen erwarten die frischgebackenen Eltern mit ihrem Nachwuchs. Um in diesem Abenteuer eine Orientierung zu finden und die neue Lebensphase zu erleichtern, bietet der Landkreis Bautzen diese Beratungsmöglichkeit für werdende Eltern und Familien mit Kindern bis zum 3. Lebensjahr an.



Katharina Kiesel, Johanna Fiegler und Kathleen Kalich (v.l.n.r.) sind die drei Mitarbeiterinnen der Frühen Hilfen. Sie helfen und unterstützen frischgebackene Eltern gern auf verschiedenste Art und Weise – kostenfrei und vertraulich. Mit im Gepäck ist bei ihrem Besuch auch das neu gestaltete Informationsmaterial der Frühen Hilfen.

Das Angebot „Abenteuer Elternsein“ der Frühen Hilfen unterstützt Eltern bei:

- finanziellen Themen wie z.B. Elterngeld, Landeserziehungsgeld
- lebenspraktischen Fragen rund ums Elternsein
- der gesunden Entwicklung und Förderung ihrer Familie z.B. mit Eltern-Kind-Angeboten
- individuellen Anliegen

Die Mitarbeiterinnen bieten den Familien auch einen „Willkommensbesuch“ an, um bei einem persönlichen Kennenlernen eine Vielzahl an Informationen und Materialien zu überreichen.

Nehmen Sie gern Kontakt mit uns auf. Wir freuen uns, Sie bei Ihrem Abenteuer als (werdende) Eltern zu begleiten.

Landratsamt Bautzen
Frühe Hilfen –
Abenteuer Elternsein
Sachgebiet Jugendhilfeplanung/Prävention
Rathenauplatz
1, 02625 Bautzen
Telefon: 03591-525151119
E-Mail: fruehehilfen@
ira-bautzen.de

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf der Grundlage des vom sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

EHRENAMTSBEAUFTRAGTE DES LANDKREISES

Projekt- und Förderprogramme im Überblick

Projektförderungen für das sorbische Volk

Die Stiftung für das sorbische Volk fördert Projekte mit dem Ziel, die sorbische Sprache und Kultur als Ausdruck der Identität des sorbischen Volkes zu erhalten und weiterzuentwickeln.

- Förderung: 500 Euro – max. 2.000 Euro
- Antragsfrist bis 01.10.2021

https://www.kulturraum-on.de/de_DE/foerdermoeglichkeiten#kleinprojekte-kulturelle-bildung

- Antragsfrist bis 30.09.2021 für Projekte im Zeitraum 01.01.2022 bis 30.06.2022
- Antragsfrist bis 31.07.2021 für Projekte 2022, wenn das Fördervolumen 10.000 Euro übersteigt

<https://stiftung.sorben.com/deutsch/foerderung/antragsstellung/>

Förderung während der Pandemie- / Krisenbewältigung für Vereine

Der Freistaat Sachsen sowie das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie unterstützen bereits mit Förderprogrammen gemeinnützige, ehrenamtliche Einrichtungen. Zur Abmilderung von Umsatzrückgängen während der Corona-Krise können die ehrenamtlichen Vereine die Überbrückungshilfen sowie November- und Dezemberhilfen nutzen. Betroffenen Einrichtungen stehen konkret bspw. Förderprogramme der Sächsischen Aufbaubank zur Verfügung.

Förderung für kulturelle Bildung

Für kleine Projekte der kulturellen Bildung im Landkreis Bautzen kann eine Förderung beim Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien beantragt werden. Gefördert werden kleine und kurzfristige Kooperationsprojekte, denen eine Zusammenarbeit zwischen mindestens zwei Partnern zugrunde liegt: zum einen aus dem Bereich Kunst/Kultur und zum anderen aus den Bereichen Bildung oder Jugend/Soziales.

Förderprogramme:

- Soforthilfe-Zuschuss „Härtefälle Kultur“
- Soforthilfe-Darlehen Sport
- Sportstättenförderung
- Soforthilfe-Zuschuss Soziale Organisationen

<https://www.sab.sachsen.de/>

MUSEEN DES LANDKREISES



20. September 2020 bis 30. Mai 2021
Sonderausstellung

Farben der Ferne. Der Maler Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben
Barby daliny. Moler Ante Trstenjak a Lužiscy Serbja

Im Herbst 1928 unternahm der slowenische Künstler Ante Trstenjak (1894–1970) seine Wanderungen durch die Lausitz. Die Ausstellung zeigt seine Landschaftseindrücke und Motive sorbischer Trachten sowie Kunstwerke aus Prager und Pariser Zeiten. Trstenjak kann als ein Wegbereiter der sorbischen bildenden Kunst betrachtet werden. Die Sonderschau wird bis Ende Mai verlängert.

1. April bis 11. April 2021
Osterschau

Ostern bei den Sorben
Jutry w Serbach



Die kleine Osterschau bietet Informatives zum sorbischen Brauchtum in der Lausitz. Zu sehen sind ebenfalls die Preisträgerkollektionen des diesjährigen Wettbewerbs um das schönste sorbische Osterei. Die Workshops an den Wochenenden, die Schauwerkstatt zu Ostern und das Osterprogramm im Festsaal können dieses Jahr leider nicht stattfinden. Stattdessen können Gruppen bis zu 10 Personen und unter Einhaltung der Hygienevorschriften an einem buchbaren Kurs zum Ostereierverzieren teilnehmen.



15. April bis 28. Mai 2021
Wanderausstellung
Die Freiheit winkt! Die Sorben und die Minderheitenfrage nach 1918
Swoboda kiwa! Serbja a mjeńšinowe prašenje po 1918

Rufe nach nationaler Unabhängigkeit erlangen unter den Sorben ab dem 19. Jahrhundert Einfluss. „Die Freiheit winkt“ heißt es Anfang 1919 hoffnungsvoll, als die europäische Landkarte nach dem Ende des Ersten Weltkriegs neu geordnet wird. Die Ausstellung präsentiert die Hochzeit der sorbischen Nationalbestrebungen zwischen den Weltkriegen. Die dabei aufgeworfenen Fragen nach kollektiver Selbstbestimmung, nach Toleranz und Interessenausgleich zwischen Minderheit und Mehrheit sind bis heute aktuell. Die Wanderausstellung des Sorbischen Instituts wird am 15.4.2021 um 17 Uhr im Festsaal des Sorbischen Museums eröffnet. Einzelheiten zur Vernissage werden noch bekannt gegeben.

Kunst-Workshop

Am Samstag, den 17.4.2021 findet von 10 bis 15 Uhr der Kurs zur Aquarellmalerei statt. Die Künstlerin Isa Brützke stellt die Grundlagen der Aquarelltechnik vor. Material wird zur Verfügung gestellt. Der Kurs für Erwachsene und Kinder ab 12 Jahre erfolgt im Rahmen der Sonderausstellung „Farben der Ferne. Der Maler Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben“. Die Teilnehmerzahl ist auf 8 Personen begrenzt, wir bitten um eine verbindliche Voranmeldung unter: 03591/270 870 11 oder sekretariat@sorbisches-museum.de. Kursbeitrag: 15 €, ermäßigt: 10 €

„Farben der Ferne – Barby daliny“ – Kuratorenführung

Am Sonntag, den 18. April 2021 laden wir zur Führung durch die Sonderausstellung „Farben der Ferne. Der Maler Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben“ ein. Die Kuratorin Christina Bogusz führt um 15 Uhr in sorbischer und um 16 Uhr in deutscher Sprache. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, wir bitten um eine verbindliche Anmeldung unter 03591/270 870 11.



Digitales

Auf der Museumsseite www.sorbisches-museum.de präsentiert sich der neue Onlineshop. Es stehen Ausstellungskataloge, Osterprodukte und Postkarten zur Auswahl. Als Highlight für Kids gibt es Brotdosen mit sorbischen Sagenfiguren. Der Kauf kann auf Rechnung oder per Selbstabholung erfolgen. Über Anregungen, Kritik oder ein Lob freuen wir uns natürlich auch. Dazu kann unter der Rubrik „Besucherservice“ der Besucherfragebogen ausgefüllt und an das Museum per E-Mail zurückgesendet werden.

Kontakt

Serbski muzej / Sorbisches Museum
Ortenburg 3, 02625 Bautzen
Tel. 03591/270 870-0
sekretariat@sorbisches-museum.de
www.sorbisches-museum.de

Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag 10 - 18 Uhr
Montag geschlossen, außer an Feiertagen

INFORMATION DER STAATLICHEN BETRIEBSGESELLSCHAFT FÜR UMWELT UND LANDWIRTSCHAFT (BFUL)

Erhebung gewässerkundlicher Daten an Gewässern im Landkreis Bautzen

Das Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) ist gemäß Sächsischer Wasserzuständigkeitsverordnung (SächsWasser ZuVO) vom 12. Juni 2014, die zuletzt durch die Verordnung vom 10. Dezember 2019 (SächsGVBl. S. 782) geändert worden ist, zuständig für die Aufgaben nach der Oberflächengewässerverordnung (OGewV) sowie die Ermittlung, Sammlung und Aufbereitung von gewässerkundlichen und wasserwirt-

schaftlichen Daten nach § 89 Sächsisches Wassergesetz (SächsWG). Die dafür erforderliche Erhebung physikalischer, chemischer und biologischer Daten in den Wassermessnetzen erfolgt durch die BfUL im Auftrag des LfULG.

Die BfUL führt mit eigenen Bediensteten im Jahr 2021 regelmäßig Probenahmen u. a. an folgenden Messstellen des Messnetzes Oberflächenwasser durch:

- Spree (Zerre)
- Schwarze Elster (uh. Tätzschwitz, uh. Kamenz)

Wir bitten alle Grundstückseigentümer, Mieter und sonstige Berechtigte, soweit erforderlich, gemäß § 101 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) den Zugang zu den Messstellen für die BfUL-Bediensteten zu ermöglichen. Bitte haben sie Verständnis, dass wir aus organisatorischen Gründen

keine näheren zeitlichen Angaben zu den Arbeiten vor Ort machen können.

Die BfUL-Bediensteten sind verpflichtet, die Dienstaussweise mitzuführen und auf Verlangen vorzuzeigen.

Für Fragen wenden Sie sich bitte an die BfUL unter der Tel.-Nr.: 035242 632 5001.



NEUE VERGÜNSTIGUNGEN FÜR DIE AUSSTATTUNG DES HOMEOFFICE

Für das Homeoffice wird insbesondere technische Ausstattung benötigt. Dazu gibt es schon seit Jahren Vergünstigungen, die aktuell nochmals erheblich verbessert wurden und nun auch Anschaffungen des Mitarbeiters noch attraktiver machen.

Durch den pandemiebedingten schnellen Eintritt von Heimarbeit für viele Mitarbeiter werden oftmals keine steuerlich anerkannten Arbeitszimmer zuhause vorhanden sein, so dass die Voraussetzungen für den Abzug von Kosten für ein häusliches Arbeitszimmer nicht vorliegen: Dem hat der Gesetzgeber mit der befristeten Einführung einer Homeoffice-Pauschale Rechnung getragen.

Die neue Homeoffice-Pauschale beträgt 5 Euro pro Tag, maximal 600 Euro im Jahr. Sie wird für maximal 120 Tage in den Jahren 2020 und 2021 gewährt und nur für Tage an denen die Tätigkeit ausschließlich in der häuslichen Wohnung ausgeübt wird.

Zu beachten ist allerdings, dass die Homeoffice-Pauschale in die Werbungskostenpauschale von 1.000 EUR eingerechnet und nicht zusätzlich gewährt wird. Wer besonders hohe Werbungskosten (z.B. durch hohe Fahrtkosten zur Arbeit, Arbeitskleidung oder Weiterbildungen) im Jahr hat, so dass der Pauschbetrag überschritten wird, muss dies in seiner Steuererklärung geltend machen. Dazu gehören auch vom Arbeitnehmer selbst angeschaffte Arbeitsmittel und Einrichtungsgegenstände wie Schreibtisch und Bürostuhl, wenn sie nahezu ausschließlich beruflich genutzt werden.

Bei Anschaffungskosten bis 800 Euro ohne Umsatzsteuer (brutto aktuell 952 Euro) können die Aufwendungen sofort in voller Höhe abgezogen werden, bei größeren Anschaffungen muss hingegen eine Verteilung auf die Nutzungsdauer erfolgen.

Weitere Vergünstigungen gibt es für die Überlassung von Arbeitsmitteln, wie z. B. Werkzeuge, Geräte oder Fachbücher leihweise und unentgeltlich zur Nutzung an den Arbeitnehmer. Es liegt kein Arbeitslohn vor, wenn die Arbeitsmittel im Eigentum des Arbeitgebers verbleiben und eine private Mitbenutzung ausgeschlossen ist. Ist das nicht der Fall, entsteht Arbeitslohn.

Ausnahme: Datenverarbeitungsmittel sind auch zur Privatnutzung steuerfrei.

Vorteile aus der privaten Nutzung betrieblicher Datenverarbeitungs- und Telekommunikationsgeräte sowie deren Zubehör, die überlassenen System- und Anwendungsprogramme, sowie die vom Arbeitgeber getragenen Verbindungsentgelte oder Gebühren, sollen alle steuerfrei bleiben.



Die Steuerbefreiung gilt für die Nutzung im Betrieb, aber auch zu Hause und die Vorteile müssen nicht zusätzlich zum ohnehin geschuldeten Arbeitslohn gewährt werden. Sogar eine Entgeltumwandlung wäre also zulässig.

Die einzige Bedingung für diese Steuerbefreiung besteht wiederum darin, dass der Arbeitgeber das wirtschaftliche Eigentum an den überlassenen Geräten und Programmen behält.

Zu beachten ist jedoch, wenn der Arbeitgeber seinen Mitarbeitern die vorgenannten Datenverarbeitungsgeräte, Software oder Gebühren unentgeltlich oder verbilligt übereignet, entsteht steuerpflichtiger Arbeitslohn. Erfolgt dies zusätzlich zum regulären Arbeitslohn, ist eine sozialversicherungsfreie Pauschalbesteuerung mit 25 Prozent möglich.

Für Hard- und Software sowie Telekommunikationstechnik gibt es rückwirkend zum 1. Januar 2021 eine tiefgreifende Neuregelung.

Sowohl die Computerhardware als auch die erforderliche Betriebs- und Anwendersoftware unterliegen einem schnellen technischen Wandel. Es ist politischer Wille, dass die angestrebte Digitalisierung eine zusätzliche steuerliche Förderung erhält. Deshalb wird die seit über 20 Jahren geltende betriebsgewöhnliche Nutzungsdauer für Hard- und Software an die tatsächlichen Verhältnisse angepasst.

Die bisherige Nutzungsdauer von 3 Jahren wird auf nur noch 1 Jahr verkürzt, was quasi zu einer Sofortabschreibung der betroffenen digitalen Wirtschaftsgüter führt und sie gilt für alle Gewinnermittlungen für Wirtschaftsjahre, die nach dem 31.12.2020 enden.

Davon umfasst sind vor allem die Kosten von Hardware, dazu zählen praktisch sämtliche Wirtschaftsgüter einer PC-Anlage und deren Peripherie, wie Drucker, Scanner und Bildschirme etc., ebenso aber auch alle Arten von Betriebs- und Anwendersoftware. Für Anschaffungen aus dem Jahr 2020 können deren Restwerte in 2021 vollständig abgeschrieben werden.

Die Regeln gelten ab 2021 für Wirtschaftsgüter des Betriebsvermögens, aber auch des Privatvermögens und können somit vom Arbeitnehmer als Werbungskosten abgezogen werden. Davon sollen gleichzeitig auch alle profitieren, die im Homeoffice arbeiten.

sbr ÜBLER

Steuerberatungs-
gesellschaft mbH

Geschäftsführer
Daniel Claus

Ihr Partner in allen Steuerfragen

Schmöllner Weg 9 • 01877 Bischofswerda

Telefon 0 35 94-77 33 0

www.steuerberatungsgesellschaft-uebler.de

Erfolg braucht
Partnerschaft.



LLK

LINCKE, LEONHARDT & KOLLEGEN
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT MBH

Goethestraße 4
01896 Pulsnitz

telefon 035955 72974
fax 035955 43373

[www llk-steuer.de](http://www.llk-steuer.de)

Die Steuerberatung
für Pulsnitz:

Einfach. Digital. Genial.

NEU

kmk

STEUERBERATER
WIRTSCHAFTSPRÜFER
UNTERNEHMENSBERATER

Digitale
Kanzlei
2021

DATEV

Julius-Kühn-Platz 3 • 01896 Pulsnitz • Tel 035955 822-0 • info@kmk.info



Frank Erben Steuerberater

Kanzlei:

Kändlerstraße 28
01877 Bischofswerda

Telefon: 03594 79401-0

Telefax: 03594 7940199

E-Mail: kanzlei@stb-erben.de

www.stb-erben.de

EIN TERMIN ZUM VORMERKEN FÜR ALLE KUNST- UND KULTUR-INTERESSIERTEN

KunstBUS 2021

Nachdem der KunstBUS im vergangenen Jahr aufgrund der Corona-Pandemie nicht auf Tour gehen konnte, wagen die Organisatoren rund um den FRIESE e. V. nun die konkrete Planung für den Nachholtermin in diesem Sommer.

„Wir sind optimistisch und voller Hoffnung, dass es in diesem Sommer möglich sein wird, den KunstBUS an den Start zu schicken“, betont Beigeordnete und Schirmherrin Birgit Weber.



„Nach einem Jahr, welches von notwendigen Einschränkungen geprägt war und fast gänzlich ohne Kunst- und Kulturveranstaltungen auskommen musste, wollen die Organisatoren wieder für Abwechslung sorgen und mit kreativen Ideen den Alltag der Menschen bereichern.“

Dieses Mal soll das KunstBUS-Wochenende rund um Hoyerswerda stattfinden. Veranstaltungsorte werden u. a. die Energiefabrik Knappenrode, das Museum Hoyerswerda und die Krabatzmühle Schwarzkollm sein. In der Stadt Lauterbach wird die Kulturkirche (Ev. Stadtkirche Lauterbach, Nordstraße) mit von der Partie sein. **Stattfinden soll das Ganze am Wochenende 14./15. August 2021.** Die Planungen laufen. Nähere Informationen folgen demnächst.



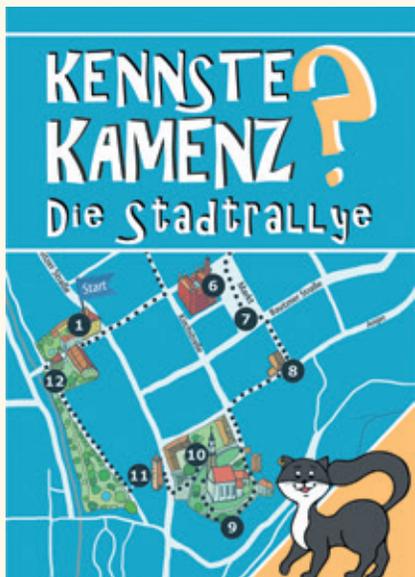
Quelle: Stefan Michalik

MUSEEN DES LANDKREISES

Museum der Westlausitz

Kennste Kamenz?

Das Frühlingswetter genießen und dabei die Stadt besser kennenlernen – das Museum der Westlausitz in Kamenz lockt mit einer Stadtrallye nach draußen.



Quelle: Museum der Westlausitz

Das Rathaus, den Marktplatz oder den Roten Turm kennt in Kamenz jedes Kind. Einiges sieht jedoch nur der genaue Beobachter. Das Museum der Westlausitz in Kamenz hat eine Stadtrallye entworfen, bei der es bestimmt für jeden noch etwas Neues zu entdecken gibt, egal ob Ur-Kamenzer oder Besucher. Von Baumkronen und Feuerhäusern ist da die Rede oder auch von Lessings Lieblingsplatz. Bei einer kleinen Runde durch die Innenstadt gilt es, genau hinzusehen, Fragen zu beantworten und die Antworten im Flyer zu

notieren. Mit dem richtigen Lösungswort ist jeder Teilnehmer bei der Verlosung kleiner Preise mit dabei. Alle Infos liegen kostenlos im Flyerkasten am Elementarium (Pulsnitzer Straße 16) bereit.

Alles, was noch benötigt wird, ist ein Stift und ab geht es an die frische Luft auf Erkundungstour. Na? Kennste Kamenz? Letzter Briefkasteneinwurf der Lösungen ist am 30. April 2021.

Oberlausitz historisch Von Burgen und Schanzen

Wenn Archäologen von Burgen und Schanzen reden, dann nicht unbedingt von Ruinen auf Bergkuppen oder winterlichen Sportstätten. Oft dreht es sich dann um vorgeschichtliche Wallanlagen - oft die einzigen in der Landschaft noch erkennbaren Zeichen aus längst vergangenen Zeiten. Diese können imposant und gewaltig wie die Ostroer Schanze bei Panschwitz-Kuckau das Land überragen oder fast unsichtbar und geheimnisvoll wie das „versunkene Schloss“ im Dubringer Moor sich im Gelände verstecken. Diese Oberlausitzer Wall- und Wehranlagen, oder eben auch Schanzen oder Burgen, gehören zu zwei verschiedenen Zeitepochen. Die ältesten Anlagen entstanden während der Blütezeit der Lausitzer Kultur zwischen dem 11. und 7. Jahrhundert vor Christus. Über die Jahrhunderte wechselten Baukonstruktion, Größe, Funktion und das Interesse an den bevorzugten Geländebedingungen. Diese Veränderungen sind eng

verzahnt mit der Besiedlungsentwicklung und den überregionalen Einflüssen der damaligen Zeit.

Die zweite große Burgenbauphase fällt in die Zeit der Slawen. Zwischen dem 9. und 12. Jahrhundert befand sich die Oberlausitz in einer Konfliktzone zwischen Ost- und Mitteleuropa. Dabei stehen den Slawen im Westen das ostfränkische Reich gegenüber, während mit Böhmen, Ungarn und Mähren die südlichen und östlichen Nachbarn versuchen, ihre Einflussgebiete auszudehnen. Möglicherweise war diese kriegerische Epoche der Anlass dafür, dass die Slawen ihr Leben auf Burgen und befestigte Siedlungen konzentrierten. Neue Grabungen und geomagnetische Untersuchungen (eine zerstörungsfreie Art der Boden-Untersuchung im Gelände, bei der elektromagnetische Wellen in den Untergrund geschickt werden) auf den Oberlausitzer Wallanlagen und neu ausgewertete alte Funde zeigen, dass die

Oberlausitz damals eine wichtige Scharnierfunktion zwischen Ost- und Westeuropa hatte. Die Reste dieses „vergessenen Burgenlandes“ sind noch heute in der Landschaft sichtbar.

Noch immer ranken sich viele Fragen um die geheimnisvollen Anlagen. Gemeinsam mit ehrenamtlichen Helfern untersucht das Museum der Westlausitz das Gelände und wertet alte Funde aus, um einige dieser Fragen beantworten zu können. Damit setzt sich die lange Tradition der Lausitzer Burgenforschung fort, welche in den 1920er Jahren den Grundstock für viele der heutigen Forschungsprojekte setzte. Gleichzeitig sollen die Menschen vor Ort und Besucher der Oberlausitz mehr über die spannenden Wehranlagen erfahren. Dazu wurden an der Ostroer Schanze neue Schilder mit dem aktuellen Forschungsstand aufgestellt. Weitere Beschilderungen sollen bald auch an anderen Wallanlagen folgen.

Die „Gesellschaft für Vorgeschichte und Geschichte der Oberlausitz zu Bautzen“ während einer Besichtigung der Ostroer Schanze im Jahr 1926.



Foto: Archiv Museum der Westlausitz Kamenz



BAUEN, WOHNEN, EINRICHTEN *leicht gemacht*

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Jetzt 202 x IN DEUTSCHLAND

SONDERPREIS!

Baumarkt

Mo-Fr 8 - 19 Uhr
Sa 8 - 16 Uhr

Schirgiswalde
Bautzener Straße 43

... da wo die Schraube wohnt!

Sonderpreis Baumarkt Bautzener Straße 43, 02681 Schirgiswalde

- konzeption
- innenausbau
- einrichtungen

BERNDT
werkstätte + objektplanung

www.berndt.gmbh

Bodenlegerfachbetrieb und Malerfachbetrieb

LIST[®]
GmbH

www.maler-list.de

3 x in Sachsen: Löbau | Dresden | Hoyerswerda

Ein Haus einzurichten oder den Umzug in eine neue Wohnung zu organisieren, treibt so manchem Zeitgenossen die Schweißperlen auf die Stirn. Das muss nicht sein, denn das eigene Lebensumfeld zu gestalten, kann auch große Freude bereiten. Hilfreich ist es in jedem Fall planvoll vorzugehen, das vermeidet Stress und ärgerliche Fehlinvestitionen. In der heutigen Berufswelt werden von uns allen Höchstleistungen erwartet, umso wichtiger ist ein Rückzugsort, in dem wir uns regenerieren können, in dem wir uns wohlfühlen. Das Wohlgefühl hängt entscheidend von der Umgebung ab, in der wir uns die meiste Zeit über aufhalten. Mit einer geschickten Auswahl von Farben, Materialien und einem erkennbaren Stil wird Wohnen zum Vergnügen, um vom stressigen Alltag zu entspannen. Die passenden Ideen für jeden Wohnraum zu finden ist kein Hexenwerk, beansprucht aber etwas Zeit.

Klären Sie zunächst die Frage: In welchem Stil wollen Sie Ihr Haus oder Ihre neue Wohnung einrichten? Für welchen Stil Sie sich entscheiden, hängt nicht nur von Ihrem persönlichen Geschmack ab, sondern wird auch vom Gebäude beeinflusst. Orientieren Sie sich an den baulichen Gegebenheiten, erkennen Sie unterschiedliche Variationen aus regionalen und historischen Stilen. Klare Strukturen sind wichtig, damit Sie sich zuhause wohlfühlen können. Welcher Boden ist in den Räumen vorhanden, welche Nutzung ist angedacht? Ob Fliesen, Laminat oder Teppich, strapazierfähig oder kuschelig, die Optionen und auch die farblichen Möglichkeiten sind nahezu un-

begrenzt. Bei der Wand- und Deckengestaltung ist die Vielfalt ebenso vorhanden. Wandfarbe, Foto-, Dekor-, Struktur- oder Landhaustapete, Täfelung oder Wandtattoos – alles ist möglich. Man sollte jedoch nie mehr als zwei verschiedene Stilrichtungen miteinander mischen, denn ein Raum wirkt schnell überladen und unübersichtlich.

Die Wahl der richtigen Einrichtungsgegenstände kostet Geld und sollte wohl überlegt sein, schließlich soll das Mobiliar auch noch zu Fenstern und Türen passen. Nutzen Sie Wohnideen aus dem Einrichtungshaus als Inspiration. Um die Einrichtungsgegenstände ansehnlich zu präsentieren, bauen die Möbelgeschäfte offene Wohnungen, in denen Sie die angebotenen Stücke begutachten können. Sehen Sie sich den dekorativen Zusammenhang an, lassen Sie Farben und Stoffmixturen auf sich wirken, denn dort sind professionell geschulte Einrichter am Werk. Es muss jedoch nicht immer alles neu sein! Nahezu an jedem Möbelstück lassen sich optische Veränderungen vornehmen, sodass auch alte Stücke an den neuen Stil angepasst werden können. Omas alter Ohrensessel sieht mit einem neuen Bezug nicht nur stylish aus, man vermeidet auch Sperrmüll, spart Geld, handelt nachhaltig und besitzt ein Unikat. Mit umweltfreundlicher Farbe aufgearbeitet, kann auch das alte Küchenbuffet aus den 1930er-Jahren zum Hingucker in jedem Zimmer werden. Vor dem Kauf des Designer-Sofas oder der Anschaffung eines Regals vom Trödelmarkt sollte in jedem Fall klar sein, wie Wände, Boden, Decke, Fenster und Türen beschaffen sind. Auch wenn das

Budget großzügige Anschaffungen möglich macht, sollte ein wilder Farb-, Material- und Stilmix vermieden werden.

Wenn Sie sich bei der Gestaltung Ihrer Wohnräume nicht nur auf den eigenen Geschmack verlassen möchten, dann machen Sie sich den Farbkreis zu eigen. Der Farbkreis bildet die Beziehung von den verschiedenen Farben zueinander ab und zeigt unterschiedliche Kombinationsmöglichkeiten auf. Wer den Farbkreis studiert, entdeckt verschiedenen Kombinationen und neue Kombinationsmöglichkeiten. Welche davon als passend und harmonisch empfunden werden, kann jeder nur für sich selbst beurteilen.

Sanfte Nuancen von kalten und warmen Farben sowie das Spiel mit Licht und Schatten bilden Fixpunkte für das Auge. Die Lichtstimmung darf nicht zu dunkel und nicht zu hell werden. Lampen sollten verschiedene Stimmungen darstellen können. Über die Beleuchtung haben Sie die Möglichkeit, die Gesamtwirkung Ihrer Räumlichkeiten zu beeinflussen. Indirektes und warmes Licht ist für die Sofaecke schön. Um ein schönes Bild wirkungsvoll in Szene zu setzen, eignen sich Strahler. Ob versteckte Spots oder LED-Leisten an den Regalböden – Ihrer Phantasie sind kaum Grenzen gesetzt. Doch Vorsicht! Besonders bei der Verwendung von LED- und Lichterketten sollten Sie nicht vergessen, dass Ihre Wohnung kein Zirkuszelt ist. Ein Zuviel an Flitter und Glitter wird von Nachbarn bestenfalls als mangelndes Stilempfinden oder im schlechtesten aller Fälle als ausgeprägter Hang zur Geschmacklosigkeit interpretiert.

- ANZEIGE -

Wichtig: Zu Ihrer Sicherheit mit Terminvereinbarung

Jetzt Matratzen- und Betten-Einzelberatung im Löbauer Schlafstudio

Für die kostenlose Liegedruckvermessung gleich heute noch Ihren Termin reservieren: **Telefon 03585 4681176** und den **Gutschein** vorlegen!

Matratzenkauf ist Vertrauenssache!

Wir nehmen Rücksicht auf Sie: **Jetzt Beratung zu Matratzen, Betten, Kissen und mehr in Sachsens größtem Matratzenfachgeschäft mit Einzelberatung nach telefonischer Terminabstimmung!** Nutzen Sie unsere professionelle Beratung zum Matratzenkauf auch mit einer speziellen Computer-Liegedruckvermessung. Dieser Service kostet normalerweise

89,- € und kann jetzt mit einem Gutschein kostenlos in Anspruch genommen werden, inklusive einer 6-monatigen Zufriedenheitsgarantie. Matratzenkauf ist Vertrauenssache, deshalb nie Matratzen an der Haustür oder ohne Fachberatung kaufen. „Vereinbaren Sie gleich Ihren Wunschtermin und wir nehmen uns Zeit für Sie“ sagt Peter Schulz, Inhaber.

SACHSENS GRÖSSTES MATRATZENFACHGESCHÄFT

LÖBAUER SCHLAFSTUDIO
MATRATZEN BETTEN LATTENRAHMEN BILDER ACCESSOIRES

- Matratzen
- Lattenrahmen
- Boxspringbetten
- Kissen und Decken
- Geschenkartikel

LÖBAU
Görlitzer Str. 19
direkt an der B6
(03585) 4681176

Große Matratzen-Beratertage

Nur gegen Vorlage dieses Gutscheins:

- **20% Rabatt** auf alle Matratzen*
- ein **Nackenstützkissen VitaLife** geschenkt!*
- **kostenlose Computer-Liegedruck-Messung** (Sie sparen 89,- €)
- **kostenlose** Lieferung und Entsorgung

*gilt nicht auf Aktionsware und TEMPUR, nicht kombinierbar, ab Einkauf 200,- €

NEU: je 20,- € Rabatt auf jeden Lattenrahmen!

Gültig bis 08. Mai 2021

www.betten-Studio-Loebau.de



© DSV

Das eigene Zuhause. Leichter als gedacht.



ksk-bautzen.de/baufinanzierung

Ob Haus oder Wohnung –
finden und finanzieren
Sie mit der Sparkasse
ganz einfach Ihre eigene
Traumimmobilie.

Jetzt beraten lassen.

 **Kreissparkasse
Bautzen**

BRANCHEN KOMPASS



AUTO & VERKEHR

**AUTO
LENINER**

GmbH

- > Reparatur aller Kfz-Typen
- > Gebrauchtwagenhandel
- > Achsvermessung

Tel. 03594 704983 • Fax 03594 715910 • www.autolentner.de
Neustädter Straße 63a • 01877 Bischofswerda

IHR PARTNER RUND UMS AUTO!



BEMOBIL LIFT SYSTEME

**BARRIEREFREI
WOHNEN & LEBEN**

Maßgeschneiderte Lösungen für den privaten & öffentlichen Bereich

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenlifte & Aufstieghilfen
- ✓ Elektromobile

**Jetzt kostenlos &
unverbindlich beraten lassen**

☎ 03591 599 499
✉ info@bemobil.eu
🌐 www.bemobil.eu

**KOSTENLOSER
PRODUKTKATALOG**

bis zu
**4.000 €
Zuschuss**

 Berndt Mobilitätsprodukte GmbH • Äußere Lauenstraße 19 • 02625 Bautzen

SIE WOLLEN MIT IHREM UNTERNEHMEN
AUCH HIER GELISTET SEIN?

**BAUTZEN
BISCHOFSWERDA
HOYERSWERDA
KAMENZ**

RUFEN SIE UNS AN:

TEL. 03591 4950-5042
TEL. 035947 7797586
TEL. 03571 4870-5383
TEL. 03578 3447-5430

PLANUNG FERTIGUNG MONTAGE

Wintergärten • Terrassendächer • Haustüren • Fenster




**BAUELEMENTE
HELLMIG**

Walther-Wolff-Straße 5
01855 Sebnitz
Telefon 035971 57483
www.bauelemente-hellmig.de

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**

Telefon 03944 36160
www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter am Wasserturm

Immobilienverkauf? Sparkasse.

Telefon 03591 356-8902

 **Kreissparkasse
Bautzen**

In Vertretung der

**LBS
IMMOBILIEN**



vorher

nachher

**IHRE
FASSADE
WIRD WIEDER
SAUBER.**

Fassadenreinigung

- 5 Jahre Garantie auf die gereinigte Fassade
- sanftes Reinigungsverfahren ganz ohne Hochdruck
- kostenlose Probefläche an der eigenen Fassade

www.algenmax.de Tel.: 03501 710 71 82

Algenmax